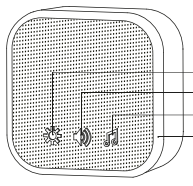
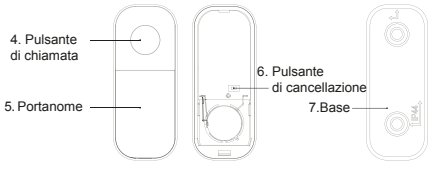
DOM052 - DESCRIZIONE DELLE PARTI — ITALIANO

Ricevitore:

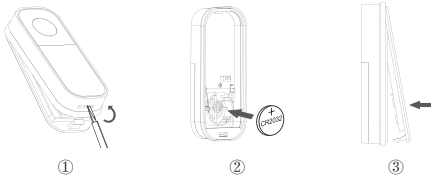


1. Modalità d'uso
2. Pulsante di regolazione volume
3. Pulsante di selezione melodia
4. LED di avviso suoneria

Pulsante di chiamata (trasmettitore)



ISTALLAZIONE DELLA PILA NEL PULSANTE DI CHIAMATA:

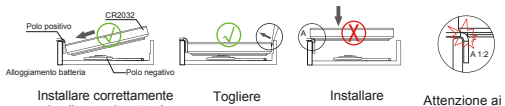


① Sollevare delicatamente la base aiutandosi di un piccolo cacciavite piatto

② Installare la batteria CR2032

③ Riposizionare la base

AVVERTENZE:



Installare correttamente la pila stando attenti alle polarità

Togliere delicatamente la pila

Installare correttamente la pila

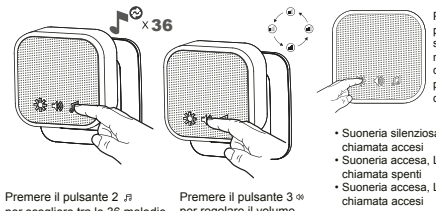
Attenzione ai corti circuiti

PAIRING E PRIME REGOLAZIONI

I ricevitori e il pulsante di chiamata si devono per prima "riconoscere" (pairing):

1. Inserire i ricevitori nella presa di corrente si sente subito un "DinDon" che indica che i ricevitori è in modalità pairing: aspetta il segnale da parte del pulsante di chiamata per riconoscersi reciprocamente.

2. Premere allora entro 120 secondi il pulsante di chiamata: i ricevitori emettono un "Din Don" di conferma: il riconoscimento è andato a buon fine. Da ora in avanti soltanto questo pulsante potrà far suonare i ricevitori. Se non avete potuto premere il pulsante entro 120 secondi, staccare i ricevitori dalle relative prese e ricominciare la procedura.



Premere il pulsante 1 per scegliere tra le 3 modalità d'uso quando qualcuno preme il pulsante di chiamata:

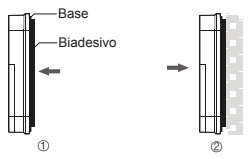
- Suoneria silenziosa, LED di avviso chiamata accesi
- Suoneria accesa, LED di avviso chiamata spenti
- Suoneria accesa, LED di avviso chiamata accesi

Premere il pulsante 2 per scegliere tra le 36 melodie

Premere il pulsante 3 per regolare il volume

INSTALLAZIONE DEL PULSANTE DI CHIAMATA:

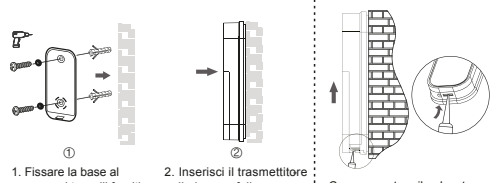
Metodo 1: con il biadesivo fornito, facile e comodo



① 1. Incollare il biadesivo sul retro della base del ricevitore

② 2. Incollare la base del tramettitore al muro

Metodo 2: Usando i tasselli forniti



① 1. Fissare la base al muro con i tasselli forniti

② 2. Inserisci il trasmettitore nella base e fallo scorrere in posizione

Come smontare il pulsante di chiamata dalla base

SPECIFICHE DI PRODOTTO

CAMPANELLO

Portata: max. 200m (in campo libero)
La portata effettiva dipende dall'ambiente dove è installato.
Cemento armato, armature metalliche possono ridurre la portata
LED flash: RGB
Suoneria: 36 melodie a scelta
Volume: regolazione su 4 livelli
Consumo energetico in standby: <0,3 W
Temperatura di funzionamento (ambiente): 0℃~35℃

PULSANTE

Frequenza: 433.92MHz
Temperatura di funzionamento (ambiente): -10℃~55℃
Colore dell'indicatore luminoso: rosso
Alimentazione: 1x3V CR2032
Consumo in stand-by: 5μA
Potenza di trasmissione: <5dBm
Indice di protezione: IP44

MANUTENZIONE

Il campanello digitale senza fili è un dispositivo elettronico sensibile. Pertanto, è necessario osservare le seguenti precauzioni:
Il campanello (ricevitore) è progettato solo per uso interno in ambienti asciutti.
Il campanello deve essere posizionato in una posizione facilmente accessibile per facilitare manipolazione e scollegamento.
Verificare periodicamente il funzionamento del pulsante del campanello.
Non sottoporre il pulsante o il campanello a vibrazioni e urti eccessivi.
Non sottoporre il pulsante e il campanello a calore eccessivo e luce solare diretta e umidità.
Per pulirlo utilizzare un panno leggermente inumidito con poco detersivo, non utilizzare detergenti o solventi aggressivi.
Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e competenza impedisce l'uso sicuro, a meno che non siano supervisionati o istruiti nell'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sempre supervisionati e non devono mai giocare con il dispositivo.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE
Al sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici."

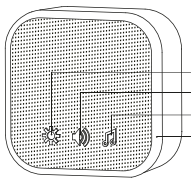
In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. Velamp Industries s.r.l. ha scelto di aderire al Consorzio ECOPED - Consorzio nazionale per la gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e di pile e accumulatori (Ri.P.A.) - primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA
ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

CLAUSOLE E GARANZIA
1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolar modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica , compresa la manodopera necessaria.
5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

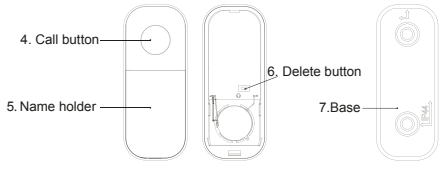
DOM052 - DESCRIPTION OF PARTS — ENGLISH

Receiver:

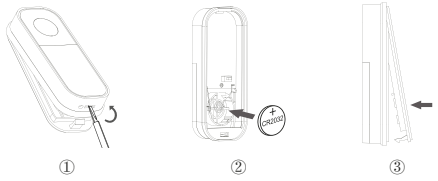


1. Instructions for use
2. Volume adjustment button
3. Melodial selection button
4. Ringer warning LED

Call button (transmitter)



INSTALLING THE BATTERY ON THE CALL BUTTON

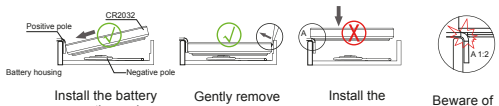


① Gently lift the base with the help of a small flat screwdriver

② Install the CR2032 battery

③ Reposition the base

WARNINGS



Install the battery correctly, paying attention to polarity

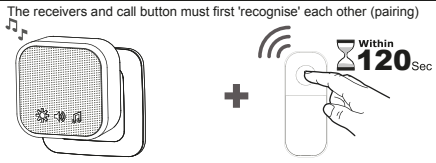
Gently remove the battery

Install the battery correctly

Beware of short circuits

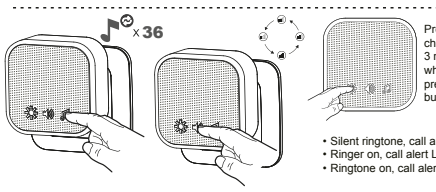
PAIRING AND FIRST ADJUSTMENTS

The receivers and call button must first 'recognise' each other (pairing)



1. Plug the receivers into the power socket, you will immediately hear a "Ding Dong" indicating that the receiver are in pairing mode: wait for the signal from the call button to recognise each other.

2. Then press the call button within 120 seconds: the receivers emit a confirmation "Ding Dong": recognition is successful. From now on, only this button can make the receivers ring. If you were unable to press the button within 120 seconds, unplug the receivers from their sockets and start the procedure again.



Press button 1 to choose between 3 modes of use when someone presses the call button:

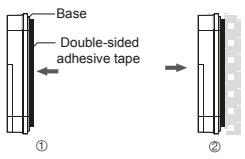
- Silent ringtone, call alert LED on
- Ringer on, call alert LEDs off
- Ringtone on, call alert LED on

Press button 2 to choose from the 36 melodies

Press button 3 to adjust the volume

INSTALLATION OF THE CALL BUTTON.

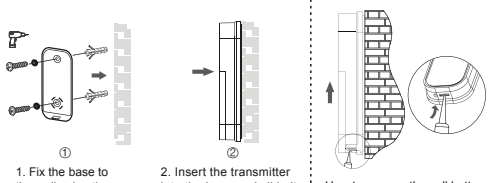
Method 1: with the supplied double-sided adhesive tape, easy and convenient



① 1. Glue the double-sided tape on the back of the receiver base

② 2. Glue the transmitter base to the wall

Method 2: Using the dowels provided



① 1. Fix the base to the wall using the dowels provided

② 2. Insert the transmitter into the base and slide it into place

How to remove the call button from the base

PRODUCT SPECIFICATIONS

BELL

Range: max. 200m (in free field)
The actual range depends on the environment where it is installed.
Reinforced concrete, metal reinforcements may reduce the range.
LED flash: RGB
Ringer: 36 melodies to choose from
Volume: adjustable in 4 levels
Standby power consumption:<0.3W
Operating temperature (ambient): 0℃~35℃

BUTTON

Frequency: 433.92MHz
Operating temperature (ambient): -10℃-55℃
Indicator light colour: red
Power supply: 1x3V CR2032
Stand-by consumption: 5μA
Transmission power: <5dBm
Protection index: IP44

MAINTENANCE

The wireless digital doorbell is a sensitive electronic device. Therefore, the following precautions should be observed: The doorbell (receiver) is designed for indoor use in dry rooms only. The doorbell should be placed in an easily accessible location to facilitate handling and disconnection. Periodically check the functioning of the doorbell button. Do not subject the button or doorbell to excessive vibrations and shocks. Do not subject the button and doorbell to excessive heat, direct sunlight and moisture. To clean it, use a cloth slightly dampened with a little detergent, do not use aggressive detergents or solvents. This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disabilities or lack of experience and expertise prevent safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the device. appliance by a person responsible for their safety. Children must always be supervised and should never play with the device.

INFORMATION TO USERS OF HOUSEHOLD EQUIPMENT
Pursuant to art. 26 of Legislative Decree 14 March 2014, n. 49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)" The symbol of the crossed-out wheelie bin shown on the equipment or on its packaging indicates that the product must be collected separately from the others at the end of its useful life waste. The user must, therefore, deliver the equipment that has reached the end of its life to the appropriate municipal centers for the separate collection of electrotechnical and electronic waste."

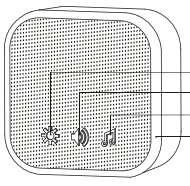
As an alternative to self-management, it is possible to deliver the equipment you wish to dispose of to the retailer, when purchasing new equipment of an equivalent type. At electronic product retailers with a sales area of at least 400 m2 it is also possible to deliver electronic products to be disposed of that are smaller than 25 cm in size free of charge, with no obligation to purchase. Adequate separate collection for the subsequent sending of the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoiding possible negative effects on the environment and health and promotes the reuse and/or recycling of the materials it is made of the equipment. Illegal disposal of the product by the user entails the application of the sanctions referred to in current legislation. Velamp Industries s.r.l. has chosen to join the ECOPED Consortium - National Consortium for the management of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and batteries and accumulators (Ri.P.A.) - primary collective system which guarantees consumers the correct treatment and recovery of WEEE and the promotion of policies aimed at environmental protection.

WARRANTY CONDITIONS
ATTENTION: The guarantee is not valid without the receipt or purchase invoice.

CLAUSES AND WARRANTY
1. The appliance is guaranteed for 24 months – unless extended – from the date of purchase against material and manufacturing defects.
2. Aesthetic parts, batteries, knobs, LEDs, bulbs, removable parts subject to wear, damage caused by negligence, use, incorrect or improper installation not compliant with the warnings in the instruction booklet are excluded from the warranty. or in any case caused by phenomena unrelated to the normal functioning of the appliance. In particular, and by way of example, it is expressly noted that cutting the transformer power cable or forgetting to recharge the lead batteries of the products that use them effectively voids the warranty.
3. The warranty becomes void if the appliance has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Warranty means the replacement or repair of components recognized as manufacturing defects, including necessary labor.
5. At Velamp Industries srl's discretion, the entire equipment may be replaced with the same model or alternative product, without this constituting an extension of the warranty.
6. Compensation for direct or indirect damage of any nature to people or things due to the use or suspension of use of the appliance is excluded.
7. In any case, transport costs and risks are borne by the buyer

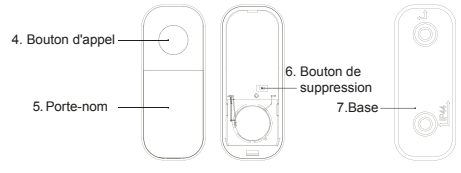
DOM052 - DESCRIPTION DES PIÈCES — FRANÇAIS

Receveur:

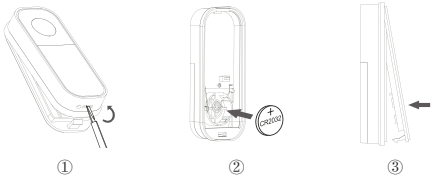


1. Comment utiliser
2. Bouton de réglage du volume
3. Bouton de sélection de mélodie
4. LED d'avertissement de sonnerie

Bouton d'appel (émetteur)



INSTALLATION DE LA PILE SUR LE BOUTON D'APPEL

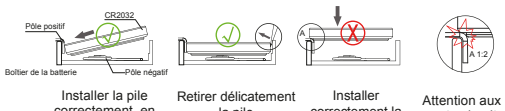


① Soulevez doucement la base à l'aide d'un petit tournevis plat.

② Installer la pile CR2032

③ Repositionner la base

AVERTISSEMENT:



Installer la pile correctement, en respectant la polarité.

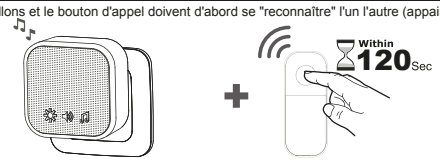
Retirer délicatement la pile

Installer correctement la batterie

Attention aux courts-circuits

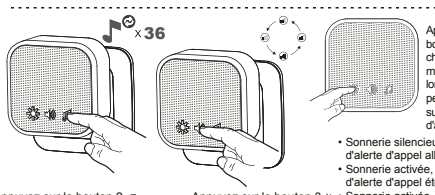
APPAIRAGE ET PREMIERS RÉGLAGES

Les carillons et le bouton d'appel doivent d'abord se "reconnaître" l'un l'autre (appairage)



1. Branchez les carillons sur la prise de courant, vous entendrez immédiatement un "Ding Dong" indiquant que les carillons sont en mode d'appairage: ils attendent le signal du bouton-poussoir d'appel pour se reconnaître réciproquement.

2. Appuyez ensuite sur le bouton d'appel dans les 120 secondes: les carillons émettent un "Ding Dong" de confirmation: la reconnaissance est réussie. Désormais, seul ce bouton peut faire sonner les carillons. Si vous n'avez pas pu appuyer sur le bouton dans les 120 secondes, débranchez les carillons de ses prises et recommencez la procédure.



Appuyez sur le bouton 1 pour choisir entre 3 modes d'utilisation lorsqu'une personne appuie sur le bouton d'appel:

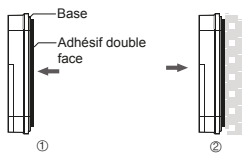
- Sonnerie silencieuse, LED d'alerte d'appel allumée
- Sonnerie activée, voyants d'alerte d'appel éteints
- Sonnerie activée, voyant d'alerte d'appel allumé

Appuyez sur le bouton 2 pour choisir parmi les 36 mélodies.

Appuyez sur le bouton 3 pour régler le volume

INSTALLATION DU BOUTON D'APPEL:

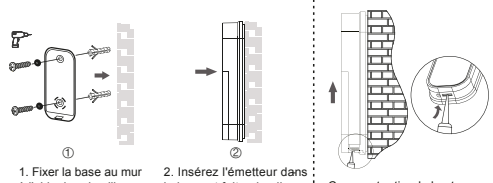
Méthode 1: avec le ruban adhésif double face fourni, facile et pratique



① 1. Collez le ruban adhésif double face

② 2. Collez la base de l'émetteur au mur

Méthode 2 : Utilisation des chevilles fournies



① 1. Fixer la base au mur à l'aide des chevilles fournies.

② 2. Insérez l'émetteur dans la base et faites-le glisser pour le mettre en place.

Comment retirer le bouton d'appel de la base

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

SONNERIE

Portée: max. 200m (en champ libre)
La portée réelle dépend de l'environnement dans lequel l'appareil est installé.
Le béton armé, les armatures métalliques peuvent réduire la portée.
Flash LED: RGB
Sonnerie 36 mélodies au choix
Volume: réglable sur 4 niveaux
Consommation énergétique en veille: <0,3W
Température de fonctionnement (ambiante): 0℃~35℃

BOUTON

Fréquence: 433.92MHz
Température de fonctionnement (ambiante): -10℃-55℃
Couleur du voyant rouge
Alimentation: 1x3V CR2032
Consommation en veille: 5μA
Puissance de transmission: <5dBm
Indice de protection: IP44

ENTRETIEN

La sonnette numérique sans fil est un appareil électronique sensible. Par conséquent, les précautions suivantes doivent être respectées : La sonnette (récepteur) est conçue pour une utilisation intérieure dans des pièces sèches uniquement. La sonnette doit être placée dans un endroit facilement accessible pour faciliter la manipulation et la déconnexion. Vérifiez périodiquement le fonctionnement du bouton de la sonnette. Ne soumettez pas le bouton ou la sonnette à des vibrations et des chocs excessifs. Ne soumettez pas le bouton et la sonnette à une chaleur excessive, à la lumière directe du soleil ou à l'humidité. Pour le nettoyer, utilisez un chiffon légèrement imbibé d'un peu de détergent, n'utilisez pas de détergents ou de solvants agressifs. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont un handicap physique, sensoriel ou mental ou un manque d'expérience et d'expertise empêchent une utilisation sûre, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent toujours être surveillés et ne doivent jamais jouer avec l'appareil.

INFORMATION AUX UTILISATEURS D'ÉQUIPEMENTS MÉNAGERS
Conformément à l'art. 26 du décret législatif du 14 mars 2014, n. 49 « Mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) » Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit doit être collecté séparément des autres au déchets en fin de vie utile. L'utilisateur doit donc remettre le matériel arrivé en fin de vie aux centres communaux compétents pour la collecte sélective des déchets électrotechniques et électroniques.

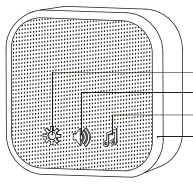
Comme alternative à l'autogestion, il est possible de livrer le matériel dont vous souhaitez vous débarrasser au détaillant, lors de l'achat d'un nouveau matériel de type équivalent. Chez les détaillants de produits électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m2, il est également possible de livrer gratuitement et sans obligation d'achat des produits électroniques à éliminer dont les dimensions sont inférieures à 25 cm. Une collecte sélective adéquate pour l'envoi ultérieur des équipements mis hors service au recyclage, au traitement et à une élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont sont constitués les équipements. L'élimination illégale du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur. Velamp Industries s.r.l. a choisi de rejoindre le Consortium ECOPED - Consortium National pour la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des piles et accumulateurs (Ri.P.A.) - système collectif primaire qui garantit aux consommateurs le traitement et la valorisation corrects des DEEE et la promotion de politiques visant à la protection de l'environnement.

CONDITIONS DE GARANTIE
ATTENTION: La garantie n'est pas valable sans le reçu ou la facture d'achat.

CLAUSES ET GARANTIE
1. L'appareil est garanti 24 mois – sauf prolongation – à compter de la date d'achat contre les défauts de matériaux et de fabrication.
2. Les pièces esthétiques, les piles, les boutons, les LED, les ampoules, les pièces amovibles sujettes à l'usure, les dommages causés par la négligence, l'utilisation, une installation incorrecte ou inappropriée non conforme aux avertissements du livret d'instructions sont exclus de la garantie ou en tout cas causés. par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal de l'appareil. En particulier et à titre d'exemple, il est expressément noté que couper le câble d'alimentation du transformateur ou oublier de recharger les batteries au plomb des produits qui les utilisent annule de fait la garantie.
3. La garantie devient nulle si l'appareil a été altéré ou réparé par du personnel non autorisé.
4. La garantie désigne le remplacement ou la réparation des composants reconnus comme défauts de fabrication, y compris la main d'œuvre nécessaire.
5. À la discrétion de Velamp Industries srl, l'ensemble de l'équipement peut être remplacé par le même modèle ou un produit alternatif, sans que cela ne constitue une extension de la garantie.
6. L'indemnisation des dommages directs ou indirects de toute nature causés à des personnes ou à des choses dus à l'utilisation ou à la suspension de l'utilisation de l'appareil est exclue.
7. En tout état de cause, les frais et risques du transport sont à la charge de l'acheteur.

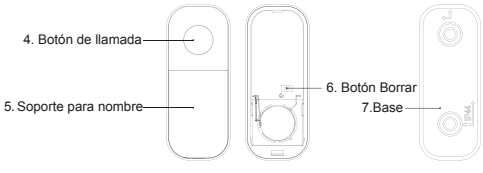
DOM052 - DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS — ESPAÑOL

Receptor:

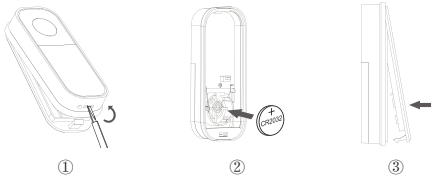


1. Cómo utilizar
2. Botón de ajuste de volumen
3. Botón de selección de melodía
4. LED de advertencia de tono de llamada

Botón de llamada (transmisor)



INSTALACIÓN DE LA PILA EN EL BOTÓN DE LLAMADA



① Levante suavemente la base con la ayuda de un pequeño destornillador plano

② Instale la pila CR2032

③ Vuelva a colocar la base

ADVERTENCIAS

Instale la pila correctamente, prestando atención a la polaridad

Retire la pila con cuidado

Instale la batería correctamente

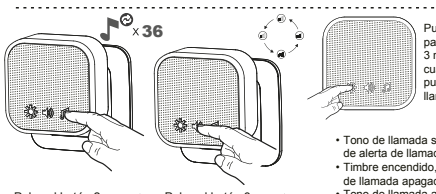
Cuidado con los cortocircuitos

EMPAREJAMIENTO Y PRIMEROS AJUSTES

Los receptores y el pulsador de llamada deben "reconocerse" (emparejamiento)

1. Enchufe los receptores a la toma de corriente, oirá inmediatamente un "Ding Dong" que indica que los receptores son en modo de emparejamiento: ellos esperan la señal del botón de llamada para reconocerse.

2. A continuación, pulse el botón de llamada antes de que transcurran 120 segundos: los receptores emiten un "Ding Dong" de confirmación: el reconocimiento se ha realizado correctamente. A partir de ahora, sólo este botón puede hacer sonar los receptores. Si no ha podido pulsar el botón en 120 segundos, desenchufe los receptores de sus enchufes y comience el procedimiento nuevamente.



Pulsa el botón 1 para elegir entre 3 modos de uso cuando alguien pulsa el botón de llamada:

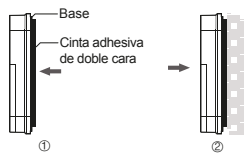
- Tono de llamada silencioso, LED de alerta de llamada encendido
- Timbre encendido, LED de alerta de llamada apagados
- Tono de llamada activado, LED de alerta de llamada encendido

Pulse el botón 2 para elegir entre 36 melodías

Pulse el botón 3 para ajustar el volumen

INSTALAR EL BOTÓN DE LLAMADA:

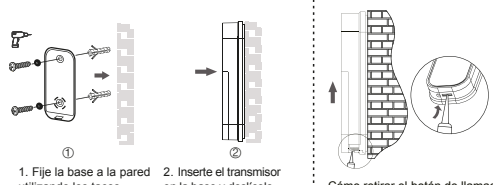
Método 1: con la cinta adhesiva de doble cara suministrada, fácil y cómodo



① 1. Pega la cinta adhesiva de doble cara en la parte posterior de la base

② 2. Pega la base transmisora a la pared

Método 2: Utilizando los tacos suministrados



① 1. Fije la base a la pared utilizando los tacos suministrados

② 2. Inserte el transmisor en la base y deslícelo hasta que encaje en su sitio.

Cómo retirar el botón de llamada de la base

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

TIMBRE

Alcance: máx. 200m (en campo libre)
El alcance real depende del entorno en el que se instale.
El hormigón armado, las armaduras metálicas pueden reducir el alcance.
Parpadeo LED: RGB
Timbre: 36 melodías a elegir
Volumen: regulable en 4 niveles
Consumo energético en standby: <0,3W
Temperatura de funcionamiento (ambiente): 0℃~35℃

BOTÓN

Frecuencia: 433,92 MHz
Temperatura de funcionamiento (ambiente) -10℃-55℃
Color del indicador luminoso: rojo
Alimentación: 1x3V CR2032
Consumo en espera: 5μA
Potencia de transmisión: <5dBm
Índice de protección: IP44

MANTENIMIENTO

El timbre digital inalámbrico es un dispositivo electrónico sensible. Por lo tanto, se deben tomar las siguientes precauciones: El timbre (receptor) está diseñado para uso en interiores únicamente en habitaciones secas. El timbre debe colocarse en un lugar de fácil acceso para facilitar su manipulación y desconexión. Comprobar periódicamente el funcionamiento del pulsador del timbre. No exponga el botón o el timbre a vibraciones ni golpes excesivos. No exponga el botón ni el timbre a calor excesivo, luz solar directa ni humedad. Para limpiarlo utilice un paño ligeramente humedecido con un poco de detergente, no utilice detergentes ni disolventes agresivos. Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) cuyas discapacidades físicas, sensoriales o mentales o la falta de experiencia y conocimientos impidan un uso seguro, a menos que estén supervisados o instruidos en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños siempre deben estar supervisados y nunca deben jugar con el dispositivo.

INFORMACIÓN A USUARIOS DE EQUIPOS DEL HOGAR
De conformidad con el art. 26 del Decreto Legislativo de 14 de marzo de 2014, n. 49 "Implementación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)" El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece en el equipo o en su embalaje indica que el producto debe recogerse por separado de los demás en el Residuos al final de su vida útil. El usuario deberá, por tanto, entregar el equipo que haya llegado al final de su vida útil en los centros municipales correspondientes para la recogida selectiva de residuos electrotécnicos y electrónicos."

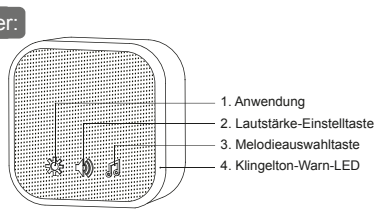
Como alternativa a la autogestión, es posible entregar el equipo que desea deshacerse al minorista, al adquirir un equipo nuevo de tipo equivalente. En los comercios minoristas de productos electrónicos con una superficie de venta de al menos 400 m2 también es posible entregar productos electrónicos para su eliminación de tamaño inferior a 25 cm de forma gratuita y sin obligación de compra. Una adecuada recogida selectiva para el posterior envío de los equipos fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y promueve la reutilización y/o el reciclaje de los materiales con los que están fabricados los equipos. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la legislación vigente. Industrias Velamp s.r.l. ha optado por unirse al Consorcio ECOPED - Consorcio Nacional para la gestión de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) y de pilas y acumuladores (Ri.P.A.) - sistema colectivo primario que garantiza a los consumidores el correcto tratamiento y valorización de los RAEE y la promoción de políticas dirigido a la protección del medio ambiente.

CONDICIONES DE GARANTÍA
ATENCIÓN: La garantía no es válida sin el recibo o factura de compra.

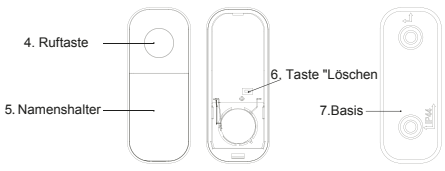
CLÁUSULAS Y GARANTÍA
1. El aparato tiene una garantía de 24 meses (a menos que se prorrogue) a partir de la fecha de compra contra defectos de material y fabricación.
2. Quedan excluidos de la garantía las piezas estéticas, baterías, mandos, LED, bombillas, piezas desmontables sujetas a desgaste, daños causados por negligencia, uso, instalación incorrecta o inadecuada que no cumpla con las advertencias del manual de instrucciones o en cualquier caso causados. por fenómenos ajenos al funcionamiento normal del aparato. En particular, y a modo de ejemplo, se hace constar expresamente que cortar el cable de alimentación del transformador u olvidar recargar las baterías de plomo de los productos que las utilizan efectivamente anula la garantía.
3. La garantía quedará anulada si el aparato ha sido manipulado o reparado por personal no autorizado.
4. Garantía significa el reemplazo o reparación de componentes reconocidos como defectos de fabricación, incluida la mano de obra necesaria.
5. A criterio de Velamp Industries srl, todo el equipo podrá ser reemplazado por el mismo modelo o producto alternativo, sin que esto constituya una extensión de la garantía.
6. Queda excluida la indemnización por daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas debido al uso o suspensión de uso del aparato.
7. En cualquier caso, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador.

DOM052 - BESCHREIBUNG DER TEILE — DEUTSCHE

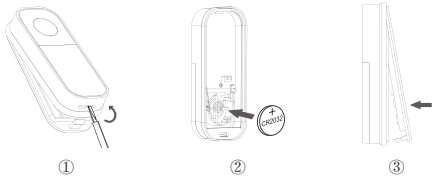
Empfänger:



Ruftaste (Sender)



EINSETZEN DER BATTERIE IN DIE RUFTASTE



① Heben Sie den Sockel mit Hilfe eines kleinen Schlitzschraubendre-hers vorsichtig an

② Legen Sie die CR2032-Batterie ein

③ Bringen Sie den Sockel wieder an

WARNUNGEN

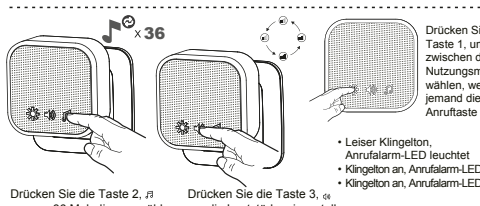
Legen Sie die Batterie richtig ein und achten Sie auf die Polarität. | Entfernen Sie die Batterie vorsichtig | Setzen Sie die Batterie richtig ein | Achten Sie auf Kurzschlüsse

PAARUNG UND ERSTE EINSTELLUNGEN

Die Empfänger und Ruftaste müssen sich zunächst gegenseitig "erkennen" (Pairing)

1. Stecken Sie das Empfänger in die Steckdose, Sie hören sofort ein "Ding Dong", das anzeigt, dass sich Die Empfänger sind im Pairing-Modus befindet: Es wartet auf das Signal der Ruftaste, um sich zu erkennen.

2. Drücken Sie dann innerhalb von 120 Sekunden die Ruftaste: die Empfänger senden ein Bestätigungssignal "Ding Dong" aus: Die Erkennung ist erfolgreich. Von nun an kann nur noch diese Taste den Hörer zum Klingeln bringen. Wenn Sie die Taste nicht innerhalb von 120 Sekunden drücken konnten, ziehen Sie Die Empfänger aus der Steckdose und starten Sie den Vorgang erneut.



Drücken Sie die Taste 2, um aus 36 Melodien zu wählen

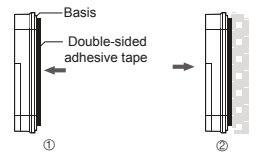
Drücken Sie die Taste 3, um die Lautstärke einzustellen

Drücken Sie Taste 1, um zwischen drei Nutzungsmodi zu wählen, wenn jemand die Anruftaste drückt:

- Leiser Klingelton, Anrufalarm-LED leuchtet
- Klingelton an, Anrufalarm-LEDs aus
- Klingelton an, Anrufalarm-LED an

INSTALLATION DER RUFTASTE

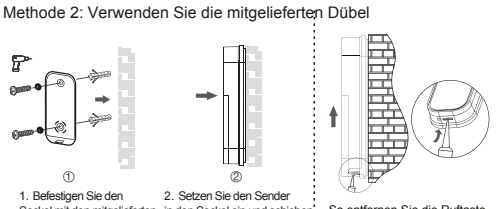
Methode 1: mit dem mitgelieferten doppelseitigen Klebeband, einfach und bequem



① 1. Kleben Sie das doppelseitige Klebeband auf die Rückseite der Empfängerbasis

② 2. Kleben Sie die Senderbasis an die Wand

Methode 2: Verwenden Sie die mitgelieferten Dübel



① 1. Befestigen Sie den Sockel mit den mitgelieferten Dübeln an der Wand.

② 2. Setzen Sie den Sender in den Sockel ein und schieben Sie ihn in die Position

So entfernen Sie die Ruftaste aus dem Sockel

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

GLOCKE
Reichweite: max. 200m (im freien Feld)
Die tatsächliche Reichweite hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät installiert wird.
Stahlbeton, Metallpanzerungen können die Reichweite verringern.
LED-Blitz: RGB
Rufton: 36 Melodien zur Auswahl
Lautstärke: einstellbar in 4 Stufen
Stromverbrauch im Standby:<0,3W
Betriebstemperatur (Umgebung): 0℃~35℃

TASTE
Frequenz: 433.92MHz
Betriebstemperatur (Umgebung) -10℃-55℃
Farbe der Kontrollleuchte: rot
Stromversorgung: 1x3V CR2032
Stand-by-Verbrauch: 5µA
Sendeleistung: <5dBm
Schutzart: IP44

WARTUNG
Die kabellose digitale Türklingel ist ein empfindliches elektronisches Gerät. Daher sind folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten: Die Türklingel (Empfänger) ist nur für den Innenbereich in trockenen Räumen bestimmt. Die Türklingel sollte an einem leicht zugänglichen Ort angebracht werden, um die Handhabung und das Trennen zu erleichtern. Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion der Türklingeltaste. Setzen Sie den Knopf oder die Türklingel keinen übermäßigen Vibrationen und Stößen aus. Setzen Sie den Knopf und die Türklingel keiner übermäßigen Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie zum Reinigen ein leicht mit etwas Spülmittel angefeuchtetes Tuch, keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Behinderung oder mangelnde Erfahrung und Sachkenntnis eine sichere Verwendung verhindern, es sei denn, sie werden von einer für ihr Gerät verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen Sicherheit. Kinder müssen stets beaufsichtigt werden und dürfen niemals mit dem Gerät spielen.

INFORMATIONEN FÜR BENUTZER VON HAUSHALTSGERÄTEN
Gemäß Art. 26 des Gesetzesdekrets vom 14. März 2014, Nr. 49 „Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)" Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt getrennt von den anderen am Ort gesammelt werden muss Abfall am Ende seiner Nutzungsdauer. Der Benutzer muss daher das Gerät, das das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bei den entsprechenden städtischen Zentren zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgeben."

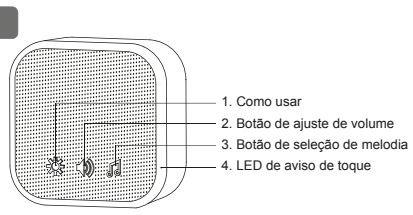
Als Alternative zur Selbstverwaltung besteht die Möglichkeit, die zu entsorgenden Geräte beim Kauf neuer Geräte gleicher Art beim Händler abzugeben. Bei Elektrofachhändlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 besteht auch die Möglichkeit, zu entsorgende Elektroartikel, die kleiner als 25 cm sind, kostenfrei und ohne Kaufzwang abzugeben. Eine angemessene getrennte Sammlung für die anschließende Weiterleitung der ausgemusterten Geräte zur Wiederverwertung, Aufbereitung und umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte hergestellt sind. Die illegale Entsorgung des Produkts durch den Benutzer zieht die Anwendung der in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Sanktionen nach sich. Velamp Industries s.r.l. hat sich entschieden, dem ECOPED-Konsortium beizutreten – Nationales Konsortium für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) sowie Batterien und Akkumulatoren (Ri.P.A.) – einem primären kollektiven System, das den Verbrauchern die korrekte Behandlung und Verwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten sowie die Förderung von Richtlinien garantiert auf den Umweltschutz ausgerichtet.

GARANTIEBEDINGUNGEN
ACHTUNG: Ohne Quittung oder Kaufrechnung ist die Garantie nicht gültig.

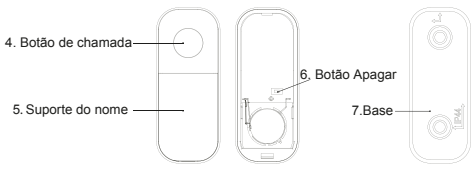
KLAUSELN UND GARANTIE
1. Für das Gerät gilt eine Garantie von 24 Monaten – sofern nicht verlängert – ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler.
2. Von der Garantie ausgeschlossen sind ästhetische Teile, Batterien, Knöpfe, LEDs, Glühbirnen, abnehmbare Teile, die einem Verschleiß unterliegen, Schäden, die durch Fahrlässigkeit, Verwendung, falsche oder unsachgemäße Installation, die nicht den Warnhinweisen in der Bedienungsanleitung entspricht, verursacht wurden durch Phänomene verursacht werden, die nichts mit der normalen Funktion des Geräts zu tun haben. Insbesondere und beispielhaft wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Durchtrennen des Netzkabels des Transformators oder das Vergessen, die Bleibatterien der Produkte, in denen diese verwendet werden, aufzuladen, zum Erlöschen der Garantie führt.
3. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von unbefugtem Personal manipuliert oder repariert wurde.
4. Unter Garantie versteht man den Ersatz oder die Reparatur von Komponenten, bei denen ein Herstellungsfehler festgestellt wurde, einschließlich der erforderlichen Arbeitsleistung.
5. Nach Ermessen von Velamp Industries srl kann die gesamte Ausrüstung durch dasselbe Modell oder ein alternatives Produkt ersetzt werden, ohne dass dies eine Verlängerung der Garantie darstellt.
6. Eine Entschädigung für direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art an Personen oder Sachen, die durch die Nutzung oder Nutzungsunterbrechung des Gerätes entstehen, ist ausgeschlossen.
7. Transportkosten und Transportrisiko trägt in jedem Fall der Käufer

DOM052 - DESCRIÇÃO DAS PEÇAS — PORTUGUÊS

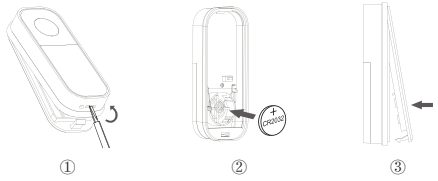
Recetor:



Botão de chamada (transmissor)



INSTALAR A PILHA NO BOTÃO DE CHAMADA



① Levante cuidadosamente a base com a ajuda de uma pequena chave de fendas

② Instalar a pilha CR2032

③ Reposicionar a base

AVISOS

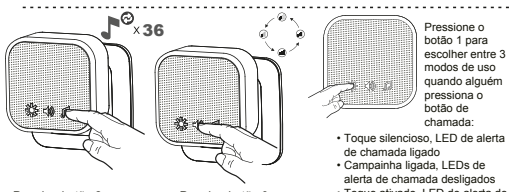
Instale a pilha corretamente, tendo em atenção a polaridade | Retirar a pilha com cuidado | Instalar a bateria corretamente | Cuidado com os curto-circuitos

EMPARELHAMENTO E PRIMEIROS AJUSTES

Os receptores e a tecla de chamada devem primeiro "reconhecer-se" (emparelhamento)

1. Ligue os receptores à tomada de corrente, ouvirá imediatamente um "Ding Dong" que indica que os recep-tores são em modo de emparelha-mento: eles esperam o sinal da tecla de chamada para se reconhecer.

2. Em seguida, prima o botão de chamada no espaço de 120 segundos: os receptores emitem um "Ding Dong" de confirmação: o reconhecimento foi bem sucedido. A partir de agora, só este botão pode fazer tocar os receptores. Se não conseguir premir o botão no prazo de 120 segundos, desconecte os receptores das tomadas e reinicie o procedimento.



Premir o botão 2 para escolher entre 36 melodias

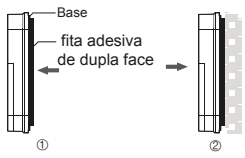
Premir o botão 3 para regular o volume

Pressione o botão 1 para escolher entre 3 modos de uso quando alguém pressiona o botão de chamada:

- Toque silencioso, LED de alerta de chamada ligado
- Campainha ligada, LEDs de alerta de chamada desligados
- Toque ativado, LED de alerta de chamada aceso

INSTALAR O BOTÃO DE CHAMADA.

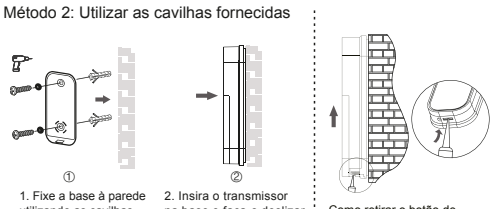
Método 1: com a fita adesiva de dupla face fornecida, fácil e cómodo



① 1. Colar a fita de dupla face na parte de trás da base do recetor

② Cole a base do transmissor na parede

Método 2: Utilizar as cavilhas fornecidas



① 1. Fixe a base à parede utilizando as cavilhas fornecidas

② 2. Insira o transmissor na base e faça-o deslizar para o lugar

Como retirar o botão de chamada da base

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

SINO
Alcance: máx. 200m (em campo livre)
O alcance real depende do ambiente onde está instalado.
O botão armado e as armaduras metálicas podem reduzir o alcance.
Flash LED: RGB
Toque: 36 melodias à escolha
Volume: regulável em 4 níveis
Consumo energético em standby: <0,3W
Temperatura de funcionamento (ambiente): 0℃~35℃

BOTÃO
Frequência: 433,92MHz
Temperatura de funcionamento (ambiente) -10℃-55℃
Cor da luz indicadora: vermelha
Fonte de alimentação: 1x3V CR2032
Consumo em stand-by: 5µA
Potência de transmissão: <5dBm
Índice de proteção: IP44

MANUTENÇÃO
A campainha digital sem fio é um dispositivo eletrônico sensível. Portanto, as seguintes precauções devem ser observadas: A campainha (receptor) foi projetada para uso interno apenas em ambientes secos. A campainha deve ser colocada em local de fácil acesso para facilitar o manuseio e a desconexão. Verifique periodicamente o funcionamento do botão da campainha. Não submeta o botão ou a campainha a vibrações e choques excessivos. Não exponha o botão e a campainha a calor excessivo, luz solar direta e umidade. Para limpá-lo utilize um pano levemente umedecido com um pouco de detergente, não utilize detergentes agressivos ou solventes. Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimentos impeçam a utilização segura, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas na utilização do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua utilização. segurança. As crianças devem ser sempre supervisionadas e nunca devem brincar com o dispositivo.

INFORMAÇÕES AOS USUÁRIOS DE EQUIPAMENTOS DOMÉSTICOS
Nos termos do art. 26 do Decreto Legislativo de 14 de março de 2014, n. 49 "Implementação da Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)" O símbolo do contentor de lixo com uma cruz apresentado no equipamento ou na sua embalagem indica que o produto deve ser recolhido separadamente dos restantes no fim de sua vida útil. O utilizador deverá, portanto, entregar o equipamento que tenha chegado ao fim da sua vida útil aos centros municipais competentes para recolha seletiva de resíduos eletrotécnicos e eletrónicos."

Em alternativa à autogestão, é possível entregar ao revendedor os equipamentos que pretende descartar, no momento da aquisição de novos equipamentos de tipo equivalente. Nos revendedores de produtos eletrónicos com área de venda mínima de 400 m2 também é possível entregar gratuitamente produtos eletrónicos para eliminação com dimensões inferiores a 25 cm, sem obrigação de compra. A coleta seletiva adequada para posterior envio dos equipamentos desativados para reciclagem, tratamento e descarte ambientalmente compatível contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e promove a reutilização e/ou reciclagem dos materiais de que são feitos os equipamentos. A eliminação ilegal do produto por parte do utilizador implica a aplicação das sanções referidas na legislação em vigor. Velamp Indústrias s.r.l. optou por aderir ao Consórcio ECOPED - Consórcio Nacional de Gestão de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e de Pilhas e Acumuladores (Ri.P.A.) - sistema coletivo primário que garante aos consumidores o correto tratamento e valorização dos REEE e a promoção de políticas visando a proteção ambiental.

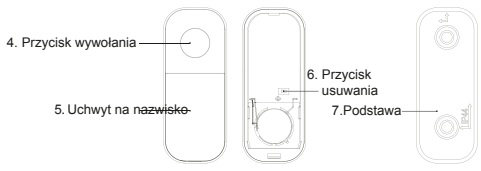
CONDIÇÕES DE GARANTIA
ATENÇÃO: A garantia não é válida sem o recibo ou nota fiscal de compra.

CLÁUSULAS E GARANTIA
1. O aparelho tem garantia de 24 meses – salvo prorrogação – a partir da data de compra contra defeitos de material e fabricação.
2. Estão excluídas da garantia peças estéticas, baterias, botões, LEDs, lâmpadas, peças removíveis sujeitas a desgaste, danos causados por negligência, uso, instalação incorreta ou imprópria que não cumpra os avisos do manual de instruções. por fenómenos não relacionados com o funcionamento normal do aparelho. Em particular, e a título de exemplo, salienta-se expressamente que o corte do cabo de alimentação do transformador ou o esquecimento de recarregar as baterias de chumbo dos produtos que os utilizam efetivamente anulam a garantia.
3. A garantia será anulada se o aparelho for adulterado ou reparado por pessoal não autorizado.
4. Entende-se por garantia a substituição ou reparação de componentes reconhecidos como defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra necessária.
5. A critério da Velamp Industries srl, todo o equipamento poderá ser substituído por um mesmo modelo ou produto alternativo, sem que isso constitua uma extensão da garantia.
6. Fica excluída a indemnização por danos diretos ou indiretos de qualquer natureza a pessoas ou coisas devido à utilização ou suspensão de utilização do aparelho.
7. Em qualquer caso, os custos e riscos de transporte são suportados pelo comprador

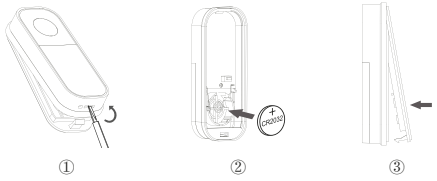
DOM052 - OPIS CZĘŚCI — POLSKIE

Odbiornikv

Przycisk wywołania (nadajnik)



INSTALACJA BATERII W PRZYCISKU POŁĄCZENIA



① Delikatnie podnieś podstawę za pomocą małego płaskiego śrubokręta

② Zainstaluj baterię CR2032

③ Zmień położenie podstawy

OSTRZEŻENIA:

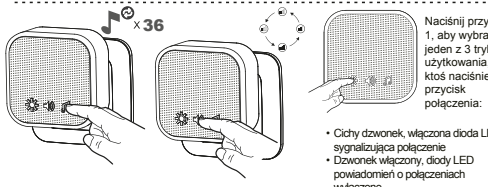
Baterię należy zainsta-lować prawidłowo, zwracając uwagę na biegunowość. | Delikatnie wyjmij baterię | Prawidłowo zainstaluj akumulator | Należy uważać na zwarcia

PAROWANIE I PIERWSZE USTAWIENIA

Odbiornik i przycisk wywołania muszą się najpierw "rozpoznać" (parowanie)

1. Podłącz odbiornik do gniazda zasilania, natychmiast usłyszysz "Ding Dong" wskazujący, że odbiornik jest w trybie parowania: czeka na sygnał z przycisku wywołania, aby się rozpoznać.

2. Następnie naciśnij przycisk połączenia w ciągu 120 sekund: emitują odbiorniki potwierdzenie "Ding Dong": rozpoznanie powiodło się. Od tej chwili tylko ten przycisk może sprawić, że odbiornik zadzwoni. Jeśli nie udało się nacisnąć przycisku w ciągu 120 sekund, odłącz odbiornik od gniazdka i rozpocznij procedurę od nowa.



Naciśnij przycisk 2, aby wybrać jedną z 36 melodii

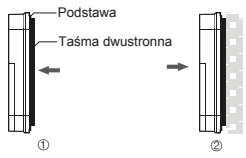
Naciśnij przycisk 3, aby wyregulować głośność

Naciśnij przycisk 1, aby wybrać jeden z 3 trybów użytkowania, gdy ktoś naciśnie przycisk połączenia:

- Cichy dzwonek, włączona dioda LED sygnalizująca połączenie
- Dzwonek włączony, diody LED powiadomień o połączeniach wyłączone
- Włączony dzwonek, włączona dioda LED sygnalizująca połączenie

INSTALACJA PRZYCISKU POŁĄCZENIA.

Metoda 1: za pomocą dołączonej dwustronnej taśmy samoprzylepnej, łatwa i wygodna



① 1. Przyklej taśmę dwustronną z tyłu podstawy odbiornika.

② 2. Przyklej podstawę nadajnika do ściany

Metoda 2: Korzystanie z dostarczonych kołków

① 1. Przymocuj podstawę do ściany za pomocą dostarczonych kołków.

② 2. Włóż nadajnik do podstawy i wsuń go na miejsce.

Jak usunąć przycisk wywołania z podstawy

SPECYFIKACJA PRODUKTU

DZWONEK
Zasięg: maks. 200m (w terenie swobodnym)
Rzeczywisty zasięg zależy od środowiska, w którym urządzenie jest zainstalowane.
Beton zbrojony, metalowy pancerz mogą zmniejszyć zasięg.
Lampa błyskowa LED: RGB
Dzwonek: 36 melodii do wyboru
Głośność: regulowana w 4 poziomach
Consumo energio w trybie czuwania: <0,3W
Temperatura pracy (otoczenia): 0℃~35℃

PRZYCISK
Częstotliwość: 433,92 MHz
Temperatura pracy (otoczenia) -10℃-55℃
Kolor wskaźnika: czerwony
Zasilanie: 1x3V CR2032
Pobór prądu w trybie czuwania: 5µA
Moc transmisji: <5dBm
Stopień ochrony: IP44

KONSERWACJA
Bezprzewodowy cyfrowy dzwonek do drzwi to wrażliwe urządzenie elektroniczne. Dlatego należy zachować następujące środki ostrożności: Dzwonek (odbiornik) jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego, w suchych pomieszczeniach. Dzwonek powinien być umieszczony w łatwo dostępnym miejscu, aby ułatwić obsługę i rozłączenie. Okresowo sprawdzaj działanie przycisku dzwonka. Nie narażaj przycisku ani dzwonka na nadmierne wibracje i wstrząsy. Nie narażaj przycisku i dzwonka na działanie nadmiernego ciepła, bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci. Do czyszczenia należy używać szmatki lekko zwilżonej niewielką ilością detergentu, nie należy używać agresywnych detergentów ani rozpuszczalników. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), których niepełnosprawność fizyczna, sensoryczna lub umysłowa bądź brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne użytkowanie, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich użytkowanie. bezpieczeństwo. Dzieci muszą być zawsze nadzorowane i nigdy nie powinny bawić się urządzeniem.

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW SPRZĘTU DOMOWEGO
Zgodnie z art. 26 Dekretu Ustawodawczego z dnia 14 marca 2014 r., n. 49 „Wdrożenie dyrektywy 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)" Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie od pozostałych w miejscu odpad, którego koniec przydatności dobiegł końca. Użytkownik ma zatem obowiązek przekazać sprzęt, który zakończył swoją żywotność, do odpowiednich gminnych ośrodków selektywnej zbiórki odpadów elektrotechnicznych i elektronicznych."

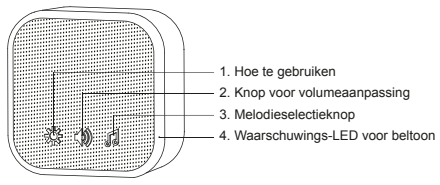
Alternatywą dla samodzielnego zarządzania jest możliwość dostarczenia sprzedawcy detalicznemu sprzętu, którego chcesz się pozbyć, przy zakupie nowego sprzętu równoważnego typu. W sklepach z artykułami elektronicznymi o powierzchni sprzedaży co najmniej 400 m2 istnieje możliwość bezpłatnego oddania do utylizacji produktów elektronicznych o rozmiarze mniejszym niż 25 cm, bez obowiązku zakupu. Odpowiednia selektywna zbiórka w celu późniejszego wysłania wycofanego z użytku sprzętu do recyklingu, przetworzenia i utylizacji zgodnej z ochroną środowiska przyczynia się do uniknięcia możliwych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz promuje ponowne użycie i/lub recykling materiałów, z których wykonany jest sprzęt. Nielegalna utylizacja produktu przez użytkownika pociąga za sobą nałożenie sankcji przewidzianych w obowiązujących przepisach. Velamp Industries s.r.l. zdecydowało się przystąpić do Konsorcjum ECOPED – Krajowego Konsorcjum ds. gospodarowania zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE) oraz bateriami i akumulatorami (Ri.P.A.) – pierwotnym zbiorowym systemem gwarantującym konsumentom prawidłowe przetwarzanie i odzysk ZSEE oraz promowanie polityki mające na celu ochronę środowiska.

WARUNKI GWARANCJI
UWAGA: Gwarancja nie jest ważna bez paragonu lub faktury zakupu.

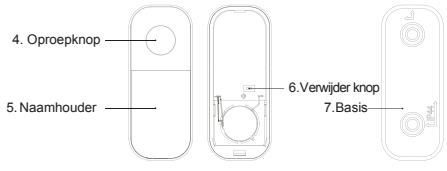
KLAUZULE I GWARANCJA
1. Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją – chyba że zostanie przedłużona – od daty zakupu, obejmującą wady materiałowe i produkcyjne.
2. Części estetyczne, baterie, pokrętła, diody LED, żarówki, części wymienne podlegające zużyciu, uszkodzeniom powstałym na skutek zaniedbania, użytkowania, nieprawidłowej lub niewłaściwej instalacji niezgodnej z ostrzeżeniami zawartymi w instrukcji obsługi, nie podlegają gwarancji lub w jakimkolwiek przypadku powstały przez zjawiska niezwiązane z normalnym funkcjonowaniem urządzenia. W szczególności i tytułem przykładu wyraźnie zaznacza się, że przecięcie kabla zasilającego transformatora lub zapomnienie o naładowaniu akumulatorów ołowiowych produktów, które je wykorzystują, skutecznie unieważniają gwarancję.
3. Gwarancja traci ważność w przypadku manipulacji lub naprawy urządzenia przez nieupoważniony personel.
4. Gwarancja oznacza wymianę lub naprawę podzespołów uznanych za wady produkcyjne, łącznie z niezbędną robocizną.
5. Według uznania Velamp Industries srl całe urządzenie może zostać wymienione na ten sam model lub produkt alternatywny, bez przedłużenia gwarancji.
6. Wyklucza się odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, powstałe w związku z użytkowaniem lub zawieszeniem użytkowania urządzenia.
7. W każdym przypadku koszty transportu i ryzyko ponosi kupujący

DOM052 - BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN — NEDERLANDS

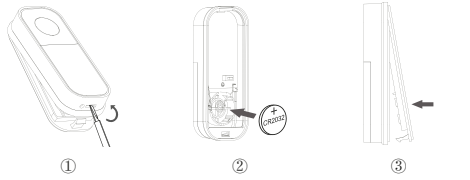
Ontvanger:



Oproepknop (zender)



DE BATTERIJ OP DE BELKNOP INSTALLEREN



① Til de basis voorzichtig op met behulp van een kleine platte schroevendraaier

② Installeer de CR2032-batterij

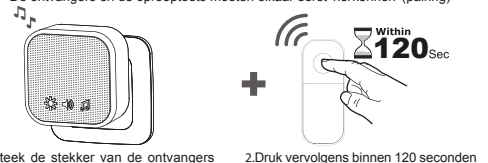
③ Plaats de basis terug

WAARSCHUWINGEN

Installeer de batterij op de juiste manier en let op de polariteit | Verwijder de batterij voorzichtig | Installeer de batterij op de juiste manier | Pas op voor kortsluiting

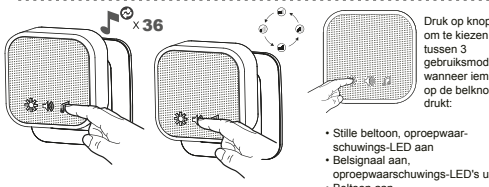
KOPPELING EN EERSTE INSTELLINGEN

De ontvangers en de oproeptoets moeten elkaar eerst 'herkennen' (pairing)



1. Steek de stekker van de ontvangers in het stopcontact, je hoort meteen een "Ding Dong" die aangeeft dat de ontvangers in de koppelstand staat: hij wacht op het signaal van de belknop om zichzelf te herkennen.

2.Druk vervolgens binnen 120 seconden op de belknop: de ontvangers zendt een bevestiging "Ding Dong" uit: de herkenning is geslaagd. Vanaf nu kan alleen deze knop de ontvangers laten overgaan. Als je de knop niet binnen 120 seconden kon indrukken, Haal de ontvangers uit het stopcontact en start de procedure opnieuw.



Druk op knop 2 om te kiezen uit 36 melodieën

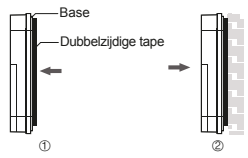
Druk op knop 3 om het volume aan te passen

Druk op knop 1 om te kiezen tussen 3 gebruiksmodi wanneer iemand op de belknop drukt:

- Stille beltoon, oproepwaar-schuwings-LED aan
- Belsignaal aan, oproepwaarschuwings-LED's uit
- Beltoon aan, belwaarschuwings-LED aan

DE BELKNOP INSTALLEREN

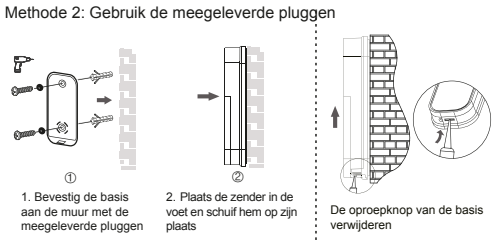
Methode 1: met de meegeleverde dubbelzijdige kleefband, gemakkelijk en handig



① 1. Lijm de dubbelzijdige tape op de achterkant van de ontvangerbasis

② Lijm de zenderbasis aan de muur

Methode 2: Gebruik de meegeleverde pluggen



① 1. Bevestig de basis aan de muur met de meegeleverde pluggen

② 2. Plaats de zender in de voet en schuif hem op zijn plaats

De oproepknop van de basis verwijderen

PRODUCT SPECIFICATIES

BELL
Bereik: max. 200m (in vrij veld)
Het werkelijke bereik is afhankelijk van de omgeving waarin het apparaat wordt geïnstalleerd.
Gewapend beton, metalen bepantsering kunnen het bereik beperken.
LED-flits: RGB
Belsignaal: keuze uit 36 melodieën
Volume: instelbaar in 4 niveaus
Stroomverbruik in stand-by: <0,3 W
Bedrijfstemperatuur (omgeving): 0℃~35℃

TOETS
Frequentie: 433,92 MHz
Bedrijfstemperatuur (omgeving) -10℃-55℃
Kleur indicatielampje: rood
Stroomvoorziening: 1x3V CR2032
Stand-by verbruik: 5µA
Zendvermogen: <5dBm
Beschermingsindex: IP44

ONDERHOUD
De draadloze digitale deurbel is een gevoelig elektronisch apparaat. Daarom moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen: De deurbel (ontvanger) is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis in droge ruimtes. De deurbel moet op een gemakkelijk bereikbare plaats worden geplaatst om het hanteren en loskoppelen te vergemakkelijken. Controleer periodiek de werking van de deurbelknop. Stel de knop of deurbel niet bloot aan overmatige trillingen en schokken. Stel de knop en deurbel niet bloot aan overmatige hitte, direct zonlicht en vocht. Gebruik voor het reinigen een doek die licht bevochtigd is met een beetje afwasmiddel. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) wier fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of gebrek aan ervaring en expertise een veilig gebruik in de weg staan, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten altijd onder toezicht staan en mogen nooit met het apparaat spelen.

INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR
Op grond van art. 26 van wetsbesluit van 14 maart 2014, n. 49 "Implementatie van Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)" Het symbool van de doorgekruiste afvalbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product gescheiden van de andere moet worden ingezameld bij de afval aan het einde van zijn nuttige levensduur. De gebruiker moet de apparatuur die het einde van zijn levensduur heeft bereikt daarom afleveren bij de bevoegde gemeentelijke centra voor de gescheiden inzameling van elektrotechnisch en elektronisch afval."

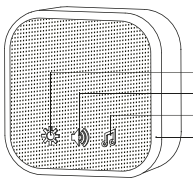
Als alternatief voor zelfbeheer is het mogelijk om bij aanschaf van nieuwe apparatuur van een gelijkwaardig type de apparatuur die u wilt afvoeren, in te leveren bij de detailhandelaar. Bij elektronicawinkels met een verkoopoppervlakte van minimaal 400 m2 is het ook mogelijk om af te voeren elektronische producten die kleiner zijn dan 25 cm gratis en zonder afnameverplichting af te leveren. Een adequate gescheiden inzameling voor de daaropvolgende verzending van de buiten gebruik gestelde apparatuur voor recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwijdering draagt bij aan het vermijden van mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid en bevordert het hergebruik en/of recycling van de materialen waarvan de apparatuur is gemaakt. Illegale verwijdering van het product door de gebruiker brengt de toepassing met zich mee van de sancties waarnaar in de huidige wetgeving wordt verwezen. Velamp Industries s.r.l. heeft ervoor gekozen om zich aan te sluiten bij het ECOPED Consortium - Nationaal Consortium voor het beheer van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) en batterijen en accu's (Ri.P.A.) - primair collectief systeem dat consumenten de juiste behandeling en terugwinning van AEEA en de bevordering van beleid garandeert gericht op milieubescherming.

GARANTIEVOORWAARDEN
LET OP: Zonder kassabon of aankoopfactuur is de garantie niet geldig.

CLAUSULES EN GARANTIE
1. Op het apparaat geldt een garantie van 24 maanden – tenzij verlengd – vanaf de datum van aankoop, tegen materiaal- en fabricagefouten.
2. Esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, verwijderbare onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, schade veroorzaakt door nalatigheid, gebruik, onjuiste of onoordeelkundige installatie die niet in overeenstemming is met de waarschuwingen in het instructieboekje zijn uitgesloten van de garantie, of in ieder geval veroorzaakt door verschijnselen die geen verband houden met de normale werking van het apparaat. In het bijzonder, en bij wijze van voorbeeld, wordt uitdrukkelijk opgemerkt dat het doorknippen van de voedingskabel van de transformator of het vergeten op te laden van de loodaccu's van de producten die deze gebruiken de garantie feitelijk ongeldig maakt.
3. De garantie vervalt als er met het apparaat is gekoeid of gerepareerd door onbevoegd personeel.
4. Garantie betekent de vervanging of reparatie van onderdelen waarvan bekend is dat ze fabricagefouten zijn, inclusief noodzakelijke arbeid.
5. Naar goeddunken van Velamp Industries srl kan de gehele apparatuur worden vervangen door hetzelfde model of een alternatief product, zonder dat dit een verlenging van de garantie inhoudt.
6.

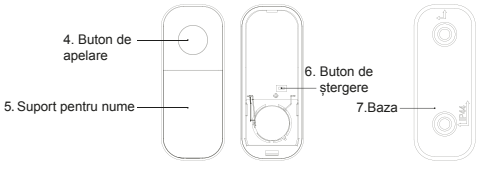
DOM052 - DESCRIEREA PIESELOR — ROMÂNĂ

Receptor:

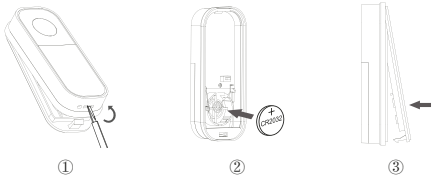


1. Cum se utilizează
2. Buton de reglare a volumului
3. Buton de selectare a melodiei
4. LED de avertizare pentru ton de apel

Buton de apelare (emițător)



INSTALAREA BATERIEI PE BUTONUL DE APELARE

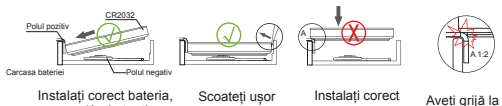


① Ridicați ușor baza cu ajutorul unei șurubelnițe plate mici

② Instalați bateria CR2032

③ Repoziționați baza

AVERTISMENTE



Instalați corect bateria, acordând atenție polarității

Scoateți ușor bateria

Instalați corect bateria

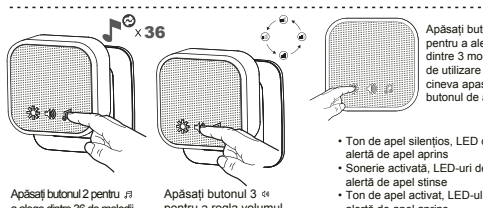
Aveți grijă la scurtcircuite

ÎMPERECHEREA ȘI PRIMELE SETĂRI

Receptor și butonul de apelare trebuie mai întâi să se "recunoască" reciproc (împerechere)

1. Introduceți receptor în priza de alimentare, veți auzi imediat un "Ding Dong" care indică faptul că receptor se află în modul de împerechere: acesta așteaptă semnalul de la butonul de apelare pentru a se recunoaște.

2. Apăsați apoi butonul de apelare în decurs de 120 de secunde: receptorul emite un "Ding Dong" de confirmare: recunoașterea a reușit. De acum înainte, numai acest buton poate face să sune receptorul. Dacă nu ați reușit să apăsați butonul în 120 de secunde, deconectați receptorul de la prize și începeți din nou procedura.



Apăsați butonul 2 pentru a alege dintre 36 de melodii

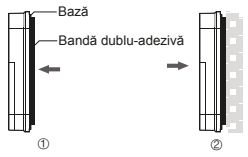
Apăsați butonul 3 pentru a regla volumul

Apăsați butonul 1 pentru a alege dintre 3 moduri de utilizare când cineva apasă butonul de apel:

- Ton de apel silențios, LED de alertă de apel aprins
- Sonerie activată, LED-uri de alertă de apel stinse
- Ton de apel activat, LED-ul de alertă de apel aprins

INSTALAREA BUTONULUI DE APELARE:

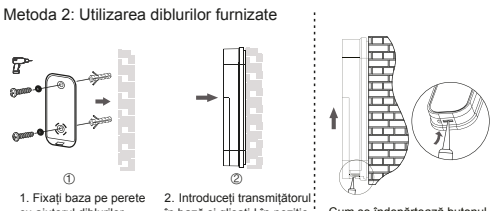
Metoda 1: cu ajutorul benzii adezive cu două fețe furnizate, ușor și convenabil



① 1. Lipiți banda dublu-adezivă pe partea din spate a bazei receptorului.

② 2. Lipiți baza emițătorului pe perete

Metoda 2: Utilizarea diblurilor furnizate



① 1. Fixați baza pe perete cu ajutorul diblurilor furnizate

② 2. Introduceți transmițătorul în bază și glisați-l în poziție

Cum se îndepărtează butonul de apelare de pe bază

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

BELL

Raza de acțiune: max. 200 m (în câmp liber)
Raza de acțiune reală depinde de mediul în care este instalat.
Betonul armat, armătura metalică pot reduce raza de acțiune.
LED intermitent: RGB
Sonerie: 36 de melodii din care se poate alege
Volum: reglabil pe 4 niveluri
Consumul de energie în standby: <0,3W
Temperatura de funcționare (ambientală): 0°C~35°C

BUTON

Frecvență: 433.92MHz
Temperatura de funcționare (ambientală) -10°C-55°C
Culoarea luminii indicatoare: roșu
Sursă de alimentare: 1x3V CR2032
Consum în stand-by: 5μA
Putere de transmisie: <5dBm
Indice de protecție: IP44

ÎNTREȚINERE

Soneria digitală fără fir este un dispozitiv electronic sensibil. Prin urmare, trebuie respectate următoarele măsuri de precauție: Soneria (receptorul) este proiectată numai pentru utilizare în interior în încăperi uscate. Soneria trebuie plasată într-un loc ușor accesibil pentru a facilita manipularea și deconectarea. Verificați periodic funcționarea butonului soneriei. Nu supuneți butonul sau soneria la vibrații și șocuri excesive. Nu supuneți butonul și soneria la căldură excesivă, lumina directă a soarelui și umezeală. Pentru curatare, folosiți o carpa usor umezita cu putin detergent, nu folositi detergenti sau solventi agresivi. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) ale căror dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsă de experiență și expertiză împiedică utilizarea în siguranță, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru Siguranță. Copiii trebuie să fie întotdeauna supravegheați și nu trebuie să se joace niciodată cu dispozitivul.

INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORII DE ECHIPAMENTE DE CASĂ

În temeiul art. 26 din Decretul legislativ 14 martie 2014, nr. 49 „Implementarea Directivei 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)" Simbolul coșului de gunoi barat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că produsul trebuie colectat separat de celelalte la deșeuri la sfârșitul duratei de viață utilă. Prin urmare, utilizatorul trebuie să livreze echipamentele ajunse la sfârșitul duratei de viață la centrele municipale corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor electrotehnice și electronice."

Ca alternativă la autogestionare, este posibil să livrați vânzătorului cu amănuntul echipamentul pe care doriți să îl eliminați, atunci când achiziționați echipamente noi de tip echivalent. La comercianții cu amănuntul de produse electronice cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m2 este, de asemenea, posibilă livrarea gratuită a produselor electronice de aruncat cu dimensiunea mai mică de 25 cm, fără obligație de cumpărare. Colectarea separată adecvată pentru trimiterea ulterioară a echipamentelor scoase din funcțiune pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea eventualelor efecte negative asupra mediului și sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizată echipamentul. Eliminarea ilegală a produsului de către utilizator atrage după sine aplicarea sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare. Velamp Industries s.r.l. a ales să se alăture Consorțiului ECOPED - Consorțiul Național pentru gestionarea Deșeurilor de Echipamente Electrice și Electronice (DEEE) și baterii și acumulatori (Ri.P.A.) - sistem colectiv primar care garantează consumatorilor tratarea și valorificarea corectă a DEEE și promovarea politicilor care vizează protecția mediului.

CONDIȚII DE GARANȚIE

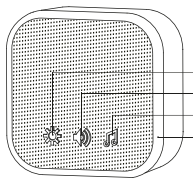
ATENȚIE: Garantia nu este valabila fara chitanta sau factura de achiziție.

CLAUZE ȘI GARANȚIE

1. Aparatul este garantat timp de 24 de luni – cu excepția cazului în care este prelungit – de la data achiziției împotriva defectelor de material și de fabricație.
2. Sunt excluse din garanție părțile estetice, bateriile, butoanele, LED-urile, becurile, părțile detașabile supuse uzurii, daune cauzate de neglijență, utilizare, instalare incorectă sau necorespunzătoare neconforme cu avertismentele din manualul de instrucțiuni sau în orice caz cauzate. prin fenomene care nu au legătură cu funcționarea normală a aparatului. În special, și cu titlu de exemplu, se menționează în mod expres că tăierea cablului de alimentare al transformatorului sau uitarea de a reîncărca bateriile cu plumb ale produselor care le folosesc anulează efectiv garanția.
3. Garanția devine nulă dacă aparatul a fost manipulat sau reparat de către personal neautorizat.
4. Garanția înseamnă înlocuirea sau repararea componentelor recunoscute ca defecte de fabricație, inclusiv forța de muncă necesară.
5. La discreția Velamp Industries srl, întregul echipament poate fi înlocuit cu același model sau produs alternativ, fără ca aceasta să constituie o prelungire a garanției.
6. Este exclusă compensarea pentru daune directe sau indirecte de orice natură aduse persoanelor sau lucrurilor din cauza utilizării sau suspendării utilizării aparatului.
7. În orice caz, costurile și riscurile de transport sunt suportate de cumparator

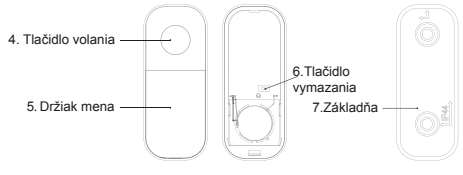
DOM052 - POPIS DIELOV — SLOVÁK

Prijímač:

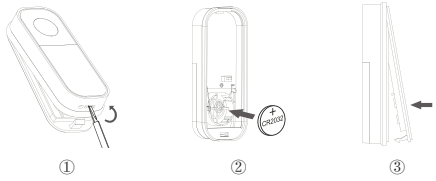


1. Ako používať
2. Tlačidlo nastavenia hlasitosti
3. Tlačidlo výberu melódie
4. LED indikátor zvonenia

Tlačidlo volania (vysielač)



INŠTALÁCIA BATÉRIE NA TLAČIDLO HOVORU

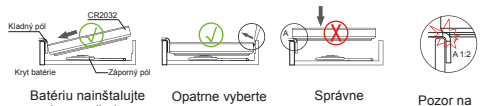


① Pomocou malého plochého skrutkovača jemne nadvihnite základňu

② Nainštalujte batériu CR2032

③ Znovu umiestnite základňu

UPOZORNENIA



Batériu nainštalujte správne a dbajte na polaritu

Opatrne vyberte batériu

Správne nainštalujte batériu

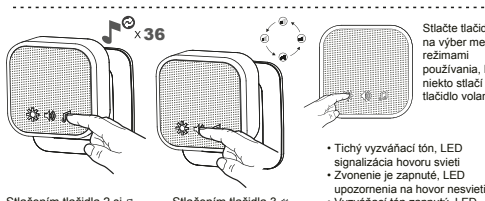
Pozor na skraty

PÁROVANIE A PRVÉ NASTAVENIA

Slúchadlo a tlačidlo hovoru sa musia najprv navzájom "rozpoznať" (párovanie)

1. Zapojte prijímač do elektrickej zásuvky, okamžite budete počuť "Ding Dong", čo znamená, že prijímač je v režime párovania: čaká na signál z tlačidla volania, aby sa rozpoznalo.

2. Potom do 120 sekúnd stlačte tlačidlo hovoru: slúchadlo vydá potvrdzujúci signál "Ding Dong": rozpoznanie je úspešné. Od tejto chvíle môže prijímač zvoniť len týmto tlačidlom. Ak sa vám nepodarilo stlačiť tlačidlo do 120 sekúnd, odpojte prijímač zo zásuviek a začnite postup znova.



Stlačením tlačidla 2 si ♫ môžete vybrať z 36 melódií

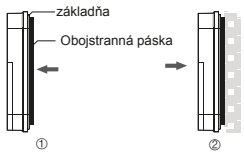
Stlačením tlačidla 3 nastavte hlasitosť

Stlačte tlačidlo 1 na výber medzi 3 režimami používania, keď niekto stlačí tlačidlo volania:

- Tichý vyzváňací tón, LED signalizácia hovoru svieti
- Zvonenie je zapnuté, LED upozornenia na hovor nesvietia
- Vyzváňací tón zapnutý, LED upozornenie na hovor svieti

INŠTALÁCIA TLAČIDLA VOLANIA:

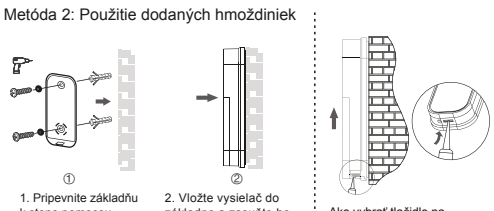
Metóda 1: pomocou dodanej obojstrannej lepiacej pásky, jednoduché a pohodlné



① 1. Nalepte obojstrannú pásku na zadnú stranu základne prijímača

② 2. Prilepte základňu vysielača na stenu

Metóda 2: Použitie dodaných hmoždiniek



① 1. Pripevnite základňu k stene pomocou dodaných hmoždiniek

② 2. Vložte vysielač do základne a zasuňte ho na miesto

Ako vybrať tlačidlo na volanie zo základne

ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU

ZVONČEK

Dosah: max. 200 m (vo voľnom teréne)
Skutočný dosah závisí od prostredia, v ktorom je nainštalovaný.
Železobetón, kovové pancierovanie môžu znížiť dosah.
Blikanie LED: RGB
Zvonenie: 36 melódií na výber
Hlasitosť: nastaviteľná v 4 úrovniach
Spotreba energie v pohotovostnom režime: <0,3W
Prevádzková teplota (okolie): 0°C~35°C

TLAČIDLO

Frekvencia: 433,92 MHz
Prevádzková teplota (okolie) -10°C - 55°C
Farba kontrolky: červená
Napájanie: 1x3V CR2032
Spotreba v pohotovostnom režime: 5μA
Vysielací výkon: <5dBm
Index ochrany: IP44

ÚDRŽBA

Bezdrôtový digitálny zvonček je citlivé elektronické zariadenie. Preto je potrebné dodržiavať nasledujúce opatrenia: Zvonček (prijímač) je určený len na vnútorné použitie v suchých miestnostiach. Zvonček by mal byť umiestnený na ľahko dostupnom mieste, aby sa uľahčila manipulácia a odpojenie. Pravidelne kontrolujte funkčnosť tlačidla zvončeka. Nevystavujte tlačidlo ani zvonček nadmerným vibráciám a otrasom. Nevystavujte tlačidlo a zvonček nadmernému teplu, priamemu slnečnému žiareniu a vlhkosti. Na čistenie používajte handričku mierne navlhčenú trochou saponátu, nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné postihnutie alebo nedostatok skúseností a odborných znalostí bránia bezpečnému používaniu, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o používaní zariadenia. sprotebič osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť vždy pod dohľadom a nikdy by sa nemali hrať so zariadením.

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV ZARIADENÍ DO DOMÁCNOSTI

V zmysle čl. 26 legislatívneho dekrétu zo 14. marca 2014, č. 49 „Implementácia smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)" Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach zobrazený na zariadení alebo na jeho obale znamená, že výrobok sa musí zbierať oddelene od ostatných odpad na konci svojej životnosti. Používateľ preto musí zariadenie, ktoré doslúžilo, odovzdať do príslušných komunálnych stredísk na separovaný zber elektrotechnického a elektronického odpadu."

Ako alternatívu k vlastnej správe je možné pri nákupe nového zariadenia ekvivalentného typu dodať zariadenie, ktoré chcete zlikvidovať, predajcovi. U predajcov elektroniky s predajnou plochou minimálne 400 m2 je možné bezplatne, bez povinnosti nákupu, dodať na likvidáciu aj elektronické výrobky s veľkosťou menšou ako 25 cm. Adekvátny separovaný zber na následné odoslanie vyradeného zariadenia na recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu prispieva k predchádzaniu možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých je zariadenie vyrobené. Nelegálna likvidácia produktu užívateľom má za následok uplatnenie sankcií uvedených v platnej legislatíve. Velamp Industries s.r.l. sa rozhodla vstúpiť do ECOPED Consortium - Národného konzorcia pre nakladanie s odpadom z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a batériami a akumulátormi (Ri.P.A.) - primárny kolektívny systém, ktorý spotrebiteľom zaručuje správne spracovanie a zhodnocovanie OEEZ a presadzovanie politík zamerané na ochranu životného prostredia.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

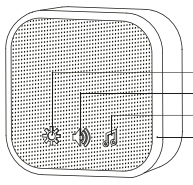
UPOZORNENIE: Bez pokladničného dokladu alebo faktúry o kúpe nie je záruka platná.

DOLOŽKY A ZÁRUKA

1. Na spotrebič sa poskytuje záruka 24 mesiacov – pokiaľ nie je predĺžená – od dátumu zakúpenia na materiálové a výrobné chyby.
2. Estetické časti, batérie, gombíky, LED diódy, žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenia spôsobené nedbalosťou, používaním, nesprávnou alebo nesprávnou inštaláciou, ktorá nie je v súlade s upozorneniami v návode na použitie, sú vylúčené zo záruky alebo v akomkoľvek prípade spôsobené javmi, ktoré nesúvisia s normálnou funkciou spotrebiča. Konkrétne a ako príklad je výslovne uvedené, že prestrihnutie napájacieho kábla transformátora alebo zabudnutie na dobitie olovených batérií produktov, ktoré ich účinne používajú, ruší platnosť záruky.
3. Záruka strácа platnosť, ak so spotrebičom manipulovali alebo opravovali neoprávnení pracovníci.
4. Záruka znamená výmenu alebo opravu komponentov uznaných ako výrobné chyby, vrátane nevyhnutnej práce.
5. Podľa uváženia spoločnosti Velamp Industries srl môže byť celé zariadenie nahradené rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom bez toho, aby to znamenalo predĺženie záruky.
6. Náhrada za priame alebo nepriame škody akéhokoľvek charakteru na ľudoch alebo veciach v dôsledku používania alebo prerušenia používania spotrebiča je vylúčená.
7. V každom prípade náklady na dopravu a riziká znáša kupujúci

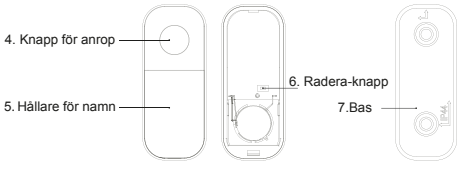
DOM052 - BESKRIVNING AV DELAR — SVENSKA

Mottagare:

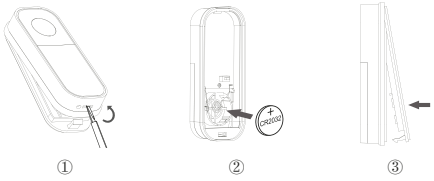


1. Hur man använder
2. Volymjusteringsknapp
3. Knapp för val av melodi
4. Varningslampa för ringsignal

Anropsknapp (sändare)



INSTALLERA BATTERIET PÅ SAMTALSKNAPPEN



① Lyft försiktigt upp basen med hjälp av en liten platt skruvmejsel

② Installera CR2032-batteriet

③ Sätt tillbaka basen

VARNINGAR

Installera batteriet korrekt och var uppmärksam på polariteten

Ta försiktigt bort batteriet

Installera batteriet på rätt sätt

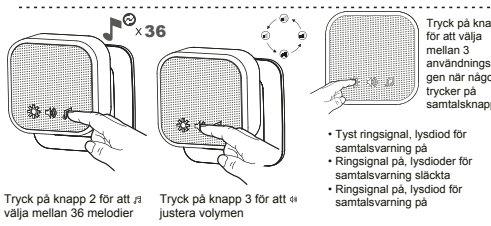
Se upp för kortslutning

PARKOPPLING OCH FÖRSTA INSTÄLLNINGAR

Luren och samtalsknappen måste först "känna igen" varandra (parkoppling)

1. Anslut Mottagare till eluttaget, du kommer omedelbart att höra en "Ding Dong" som indikerar att Mottagare är i parkopplingsläge: den väntar på signalen från samtalsknappen för att känna igen sig själv.

2. Tryck sedan på samtalsknappen inom 120 sekunder: mottagaren sänder ut en bekräftelse "Ding Dong": igenkänningen har lyckats. Från och med nu är det bara denna knapp som kan få mottagaren att ringa. Om du inte lyckades trycka på knappen inom 120 sekunder, koppla ur mottagaren från dess uttag och starta proceduren igen.



Tryck på knapp 2 för att välja mellan 36 melodier

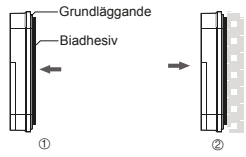
Tryck på knapp 3 för att justera volymen

Tryck på knapp 1 för att välja mellan 3 användningslägen när någon trycker på samtalsknappen:

- Tyst ringsignal, lysdiod för samtalsvarning på
- Ringsignal på, lysdioder för samtalsvarning släckta
- Ringsignal på, lysdiod för samtalsvarning på

INSTALLATION AV ANROPSKNAPPEN:

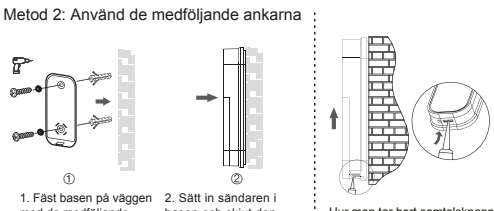
Metod 1: med den medföljande dubbelhäftande tejpen, enkelt och bekvämt



① 1. Limma den dubbelsidiga tejpen på baksidan av mottagarens bas

② 2. Limma fast sändarbasen på väggen

Metod 2: Använd de medföljande ankarna



① 1. Fäst basen på väggen med de medföljande ankarna

② 2. Sätt in sändaren i basen och skjut den på plats

Hur man tar bort samtalsknappen på basen

PRODUKTSPECIFIKATIONERIZDELKA

DÖRRKLOCKA

Flödeshastighet: max. 200m (öppet fält)
Den faktiska flödeshastigheten beror på miljön där den är installerad.
Armerad betong, metallarmering kan minska räckvidden.
LED-blixt: RGB
Ringsignal: 36 valfria melodier
Volym: 4-nivåjustering
Strömförbrukning i standbyläge: <0,3W
Drifttemperatur (omgivning): 0°C~35°C

KNAPP

Frekvens: 433,92MHz
Drifttemperatur (omgivning): -10°C-55°C
Ljus färg: röd
Strömförsörjning: 1x3V CR2032
Stand-by förbrukning: 5μA
Sändningseffekt: <5dBm
Skyddsindex: IP44

VZDRŽEVANJE

Brezžični digitalni zvonec je občutljiva elektronska naprava. Zato je treba upoštevati naslednje previdnostne ukrepe: Zvonec (sprejemnik) je zasnovan samo za notranjo uporabo v suhih prostorih. Zvonec mora biti nameščen na lahko dostopnem mestu, da se olajša rokovanje on odklop. Občasno preverite delovanje gumba za zvonec. Gumba ali zvonca ne izpostavljajte pretiranim tresljajem in udarcem. Gumba in zvonca ne izpostavljajte prekomerni vročini, neposredni sončni svetlobi in vlagi. Za čiščenje uporabite krpo, rahlo navlaženo z malo detergenta, ne uporabljajte agresivnih detergentov ali topil. Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki), katerih telesne, senzorične ali duševne motnje ali pomanjkanje izkušenj in strokovnega znanja preprečujejo varno uporabo, razen če so pod nadzorom ali navodila za uporabo naprave. varnost. Otroci morajo biti vedno pod nadzorom in se nikoli ne smejo igrati z napravo.

INFORMACIJE UPORABNIKOM GOSPODINJSKE OPREME

V skladu s čl. 26 zakonodajnega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49 »Izvajanje Direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)« Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, prikazan na opremi ali na njeni embalaži, pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno od drugih na odpadki po koncu uporabne življenjske dobe. Uporabnik mora zato odsluženo opremo oddati na ustrezne komunalne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.«

Kot alternativo samoupravljanju je možno opremo, ki jo želite odtujiti, dostaviti prodajalcu, ob nakupu nove opreme enakovrednega tipa. Pri trgovcih z elektronskimi izdelki s prodajno površino najmanj 400 m2 je možna tudi brezplačna dobava elektronskih izdelkov, ki so manjši od 25 cm, za odlaganje, brez obveznosti odkupa. Ustrezno ločeno zbiranje za naknadno pošiljanje razgrajene opreme v recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odlaganje prispeva k preprečevanju možnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je oprema izdelana. Nezakonito odlaganje izdelka s strani uporabnika pomeni uporabo sankcij v skladu z veljavno zakonodajo. Velamp Industries s.r.l. se je odločilo pridružiti konzorciju ECOPED - Nacionalnemu konzorciju za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) ter baterijami in akumulatorji (Ri.P.A.) - primarni kolektivni sistem, ki potrošnikom zagotavlja pravilno obdelavo in predelavo OEEO ter spodbujanje politik usmerjeni v varstvo okolja.

GARANCIJSKI POGOJI

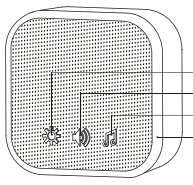
POZOR: Garancija ni veljavna brez potrdila ali računa o nakupu.

KLAVZULE IN GARANCIJA

1. Garancija za aparat velja 24 mesecev – razen če je podaljšana – od datuma nakupa proti napakam v materialu in izdelavi.
2. Estetski deli, baterije, gumbi, LED diode, žarnice, odstranljivi deli, ki so izpostavljeni obrabi, poškodbe zaradi malomarnosti, uporabe, nepravilne ali neustrezne namestitve, ki niso v skladu z opozorili v knjižici z navodili, so izključeni iz garancije ali v vsakem primeru povzročeni zaradi pojavov, ki niso povezani z normalnim delovanjem naprave. Zlasti in kot primer je izrecno navedeno, da prerez napajalnega kabla transformatorja ali pozaba na polnjenje svinčenih baterij izdelkov, ki jih dejansko uporabljajo, razveljavi garancijo.
3. Garancija preneha veljati, če je aparat posegala ali ga je popravilo nepooblaščeno osebje.
4. Garancija pomeni zamenjavo ali popravilo komponent, priznanih kot proizvodne napake, vključno s potrebnim delom.
5. Po presoji Velamp Industries srl se lahko celotna oprema zamenja z enakim modelom ali alternativnim izdelkom, ne da bi to pomenilo podaljšanje garancije.
6. Nadomestilo za neposredno ali posredno kakršno koli škodo ljudem ali stvarem zaradi uporabe ali prekinitve uporabe naprave je izključeno.
7. V vsakem primeru transportne stroške in tveganja nosi kupec

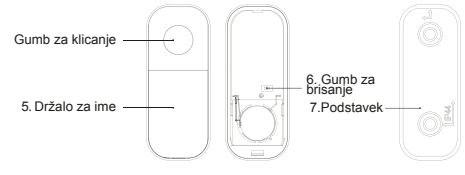
DOM052 - OPIS DELOV — SLOVENSKI

Sprejemnik:

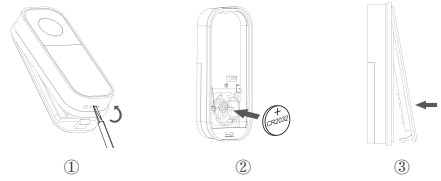


1. Kako uporabljati
2. Gumb za nastavitev glasnosti
3. Gumb za izbiro melodije
4. Opozorilna LED za melodijo zvonjenja

Gumb za klicanje (oddajnik)



NAMESTITEV BATERIJE NA GUMB ZA KLICANJE



① S pomočjo majhnega ploščatega izvijača nežno dvignite podstavek.

② Namestite baterijo CR2032

③ Ponovno namestite podstavek

OPOZORILA

Baterijo namestite pravilno in bodite pozorni na polarnost

Nežno odstranite baterijo

Pravilno namestite baterijo

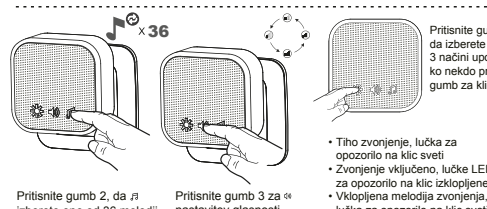
Pazite na kratke stike

PARJENJE IN PRVE NASTAVITVE

Slušalka in klicni gumb se morata najprej "prepoznati" (parjenje)

1. Priključite sprejemnik v električno vtičnico, takoj boste zaslišali "Ding Dong", kar pomeni, da je sprejemnik v načinu seznanjanja: čaka na signal iz klicne tipke, da se prepozna.

2. Nato v 120 sekundah pritisnite klicno tipko: slušalka odda potrditveni signal "Ding Dong": prepoznava je uspešna. Odslej lahko samo ta gumb povzroči, da sprejemnik zazvoni. Če vam v 120 sekundah ni uspelo pritisniti gumba, izvlecite sprejemnik iz vtičnice in zaženite postopek znova.



Pritisnite gumb 2, da ♫ izberete eno od 36 melodij

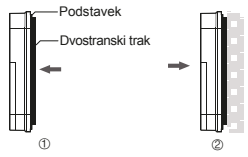
Pritisnite gumb 3 za nastavitev glasnosti

Pritisnite gumb 1, da izberete med 3 načini uporabe, ko nekdo pritisne gumb za klic:

- Tiho zvonjenje, lučka za opozorilo na klic sveti
- Zvonjenje vključeno, lučke LED za opozorilo na klic izklopljene
- Vklopljena melodija zvonjenja, lučka za opozorilo na klic sveti

NAMESTITE GUMB ZA KLICANJE

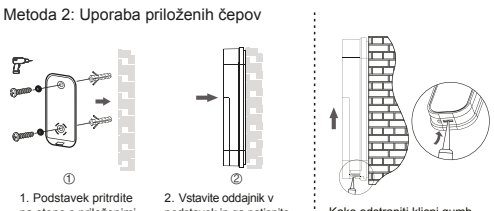
Metoda 1: s priloženim dvostranskim lepilnim trakom, enostavno in priročno



① 1. Dvostranski trak prilepite na hrbtno stran podstavka sprejemnika

② 2. Podstavek oddajnika prilepite na steno

Metoda 2: Uporaba priloženih čepov



① 1. Podstavek pritrdite na steno s priloženimi čepi

② 2. Vstavite oddajnik v podstavek in ga potisnite na mesto

Kako odstraniti klicni gumb iz podstavka

SPECIFIKACIJE IZDELKA

ZVONEC

Doseg: največ 200 m (na prostem)
Dejanski dosmet je odvisen od okolja, v katerem je nameščen.
Armirani beton in kovinski oklepi lahko zmanjšajo doseg.
Utripanje LED: RGB
Zvonjenje: 36 melodij na izbiro
Glasnost: nastavljiva v 4 stopnjah
Poraba energije v stanju pripravljenosti: <0,3 W
Delovna temperatura (okolica): 0°C~35°C

GUMB

Frekvenca: 433,92 MHz
Delovna temperatura (okolica) -10°C - 55°C
Barva indikatorske luči: rdeča
Napajanje: 1x3V CR2032
Poraba v stanju pripravljenosti: 5μA
Prenosna moč: <5dBm
Zaščitni indeks: IP44

VZDRŽEVANJE

Brezžični digitalni zvonec je občutljiva elektronska naprava. Zato je treba upoštevati naslednje previdnostne ukrepe: Zvonec (sprejemnik) je zasnovan samo za notranjo uporabo v suhih prostorih. Zvonec mora biti nameščen na lahko dostopnem mestu, da se olajša rokovanje on odklop. Občasno preverite delovanje gumba za zvonec. Gumba ali zvonca ne izpostavljajte pretiranim tresljajem in udarcem. Gumba in zvonca ne izpostavljajte prekomerni vročini, neposredni sončni svetlobi in vlagi. Za čiščenje uporabite krpo, rahlo navlaženo z malo detergenta, ne uporabljajte agresivnih detergentov ali topil. Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki), katerih telesne, senzorične ali duševne motnje ali pomanjkanje izkušenj in strokovnega znanja preprečujejo varno uporabo, razen če so pod nadzorom ali navodila za uporabo naprave. varnost. Otroci morajo biti vedno pod nadzorom in se nikoli ne smejo igrati z napravo.

INFORMACIJE UPORABNIKOM GOSPODINJSKE OPREME

V skladu s čl. 26 zakonodajnega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49 »Izvajanje Direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)« Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, prikazan na opremi ali na njeni embalaži, pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno od drugih na odpadki po koncu uporabne življenjske dobe. Uporabnik mora zato odsluženo opremo oddati na ustrezne komunalne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.«

Kot alternativo samoupravljanju je možno opremo, ki jo želite odtujiti, dostaviti prodajalcu, ob nakupu nove opreme enakovrednega tipa. Pri trgovcih z elektronskimi izdelki s prodajno površino najmanj 400 m2 je možna tudi brezplačna dobava elektronskih izdelkov, ki so manjši od 25 cm, za odlaganje, brez obveznosti odkupa. Ustrezno ločeno zbiranje za naknadno pošiljanje razgrajene opreme v recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odlaganje prispeva k preprečevanju možnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je oprema izdelana. Nezakonito odlaganje izdelka s strani uporabnika pomeni uporabo sankcij v skladu z veljavno zakonodajo. Velamp Industries s.r.l. se je odločilo pridružiti konzorciju ECOPED - Nacionalnemu konzorciju za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) ter baterijami in akumulatorji (Ri.P.A.) - primarni kolektivni sistem, ki potrošnikom zagotavlja pravilno obdelavo in predelavo OEEO ter spodbujanje politik usmerjeni v varstvo okolja.

GARANCIJSKI POGOJI

POZOR: Garancija ni veljavna brez potrdila ali računa o nakupu.

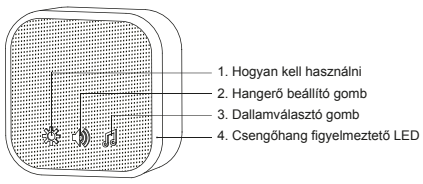
KLAVZULE IN GARANCIJA

1. Garancija za aparat velja 24 mesecev – razen če je podaljšana – od datuma nakupa proti napakam v materialu in izdelavi.
2. Estetski deli, baterije, gumbi, LED diode, žarnice, odstranljivi deli, ki so izpostavljeni obrabi, poškodbe zaradi malomarnosti, uporabe, nepravilne ali neustrezne namestitve, ki niso v skladu z opozorili v knjižici z navodili, so izključeni iz garancije ali v vsakem primeru povzročeni zaradi pojavov, ki niso povezani z normalnim delovanjem naprave. Zlasti in kot primer je izrecno navedeno, da prerez napajalnega kabla transformatorja ali pozaba na polnjenje svinčenih baterij izdelkov, ki jih dejansko uporabljajo, razveljavi garancijo.
3. Garancija preneha veljati, če je aparat posegala ali ga je popravilo nepooblaščeno osebje.
4. Garancija pomeni zamenjavo ali popravilo komponent, priznanih kot proizvodne napake, vključno s potrebnim delom.
5. Po presoji Velamp Industries srl se lahko celotna oprema zamenja z enakim modelom ali alternativnim izdelkom, ne da bi to pomenilo podaljšanje garancije.
6. Nadomestilo za neposredno ali posredno kakršno koli škodo ljudem ali stvarem zaradi uporabe ali prekinitve uporabe naprave je izključeno.
7. V vsakem primeru transportne stroške in tveganja nosi kupec

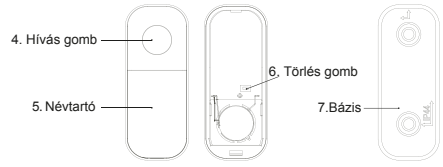
DOM052 - AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

MAGYAR

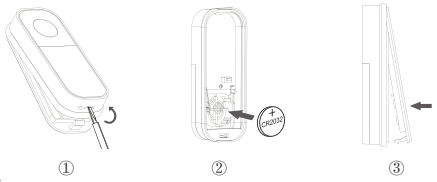
Vevőkészülék:



Hívás gomb (adó)



AZ AKKUMULÁTOR BESZERELÉSE A HÍVÓGOMBRA

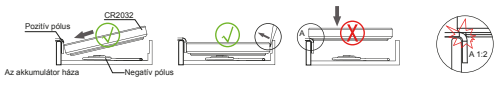


① Óvatosan emelje fel az alapot egy kis lapos csavarhúzó segítségével.

② Szerelje be a CR2032 elemet

③ Helyezze vissza az alapot

FIGYELMEZTETÉSEK



Helyesen szerelje be az elemet, ügyelve a polaritásra

Óvatosan vegye ki az elemet

Helyezze be az akkumulátort helyesen

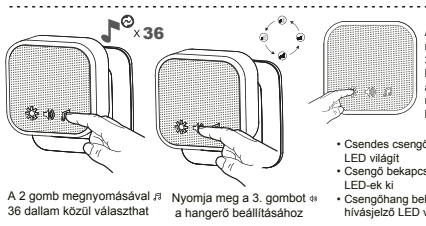
Óvakodjon a rövidzárlatoktól

PÁROSÍTÁS ÉS ELSŐ BEÁLLÍTÁSOK

A kézibeszélőnek és a hívógombnak először "fel kell ismernie" egymást (párosítás).

1. Dugja be a vevő a hálózati aljzatba, azonnal hallani fogja a "Ding Dong" hangot, amely jelzi, hogy a vevő párosítási üzemmódban van: a hívógomb jelére vár, hogy felismerje magát.

2. Ezután 120 másodpercen belül nyomja meg a hívógombot: a vevőkészülék egy megerősítő "Ding Dong" hangot ad ki: a felismerés sikeres. Innentől kezdve csak ezzel a gombbal lehet a vevőkészüléket csörögni. Ha 120 másodpercen belül nem sikerült megnyomni a gombot, húzza ki a vevőt a csatlakozóaljzatból, és kezdje újra a műveletet.



A 2 gomb megnyomásával 36 dallam közül választhat

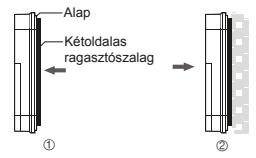
Nyomja meg a 3. gombot a hangerő beállításához

Az 1-es gomb megnyomásával 3 használati mód közül választhat, amikor valaki megnyomja a hívás gombot:

- Csendes csengőhang, hívásjelző LED világít
- Csengő bekapcsolva, hívásjelző LED-ek ki
- Csengőhang bekapcsolva, hívásjelző LED világít

A HÍVÓGOMB TELEPÍTÉSE.

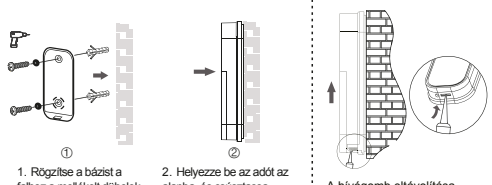
Módszer 1: a mellékelt kétoldalas ragasztószalaggal, egyszerű és kényelmes



① 1. Ragassza a kétoldalas ragasztószalagot a vevőkészülék hátuljára.

② 2. Ragassza az adó alapját a falra

Módszer 2: a mellékelt dübelek használata



① 1. Rögzítse a bázist a falhoz a mellékelt dübelek segítségével.

② 2. Helyezze be az adót az alapba, és csúsztassa a helyére.

A hívógomb eltávolítása az alapból

TERMÉKLEÍRÁSOK

BELL

Hatótávolság: max. 200 m (szabad terepen)
A tényleges hatótávolság a telepítési környezettől függ.
A vasbeton, a fémborítás csökkentheti a hatótávolságot.
LED villogás: RGB
Csengőhang: 36 dallam közül választható
Hangerő: 4 fokozatban állítható
Készenléti fogyasztás: <0,3 W
Működési hőmérséklet (környezeti hőmérséklet): 0°C~35°C

BUTTON

Frekvencia: 433.92MHz
Működési hőmérséklet (környezeti hőmérséklet) -10°C-55°C
Jelzőfény színe: piros
Tápegység: 1x3V CR2032
Készenléti fogyasztás: 5μA
Átviteli teljesítmény: <5dBm
Védelmi fokozat: IP44

KARBANTARTÁS

A vezeték nélküli digitális ajtócsengő egy érzékeny elektronikus eszköz. Ezért a következő óvintézkedéseket kell betartani: Az ajtócsengő (vevőkészüléket) kizárólag száraz helyiségekben való beltéri használatra terveztek. Az ajtócsengőt könnyen hozzáférhető helyre kell helyezni, hogy megkönnyítse a kezelést és a leválasztást. Rendszereken ellenőrizze az ajtócsengő gomb működését. Ne tegye ki a gombot vagy az ajtócsengőt túlzott rezgésnek és ütésnek. Ne tegye ki a gombot és a csengőt túlzott hőnek, közvetlen napfénynek és nedvességnek. Tisztításához használjon egy kevés mosószerrel enyhén megnedvesített ruhát, ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékossága, vagy tapasztalatuk és szaktudásuk hiánya akadályozza meg a biztonságos használatot, kivéve, ha a készülék használatáért felelős személy felügyeli őket, vagy kioktatja őket a készülék használatára. biztonság. A gyermekeket mindig felügyelni kell, és soha nem szabad játszani a készülékkel.

TÁJÉKOZTATÁS A HÁZTARTÁSI BERENDEZÉSEK FELHASZNÁLÓJÁNAK

**A művészet értelmében. A 2014. március 14-i törvényerejű rendelet 26. sz. 49 „Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelv végrehajtása" A berendezésen vagy annak csomagolásán látható áthúzott kerekes szeméttároló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a többitől elkülönítve kell begyűjteni hasznos élettartama végére eső hulladék. A felhasználónak ezért az élettartama végét elért berendezést az elektrotechnikai és elektronikai hulladékok elkülönített gyűjtése céljából megfelelő települési központokba kell szállítania."

Az önmenedzselés alternatívájaként lehetőség van a megosztott igényeit kívánt berendezést a kiskereskedőhöz szállítani, ha egyenértékű új berendezést vásárol. A legalább 400 m2-es eladótérrel rendelkező elektronikai termékkereskedőknél lehetőség van a 25 cm-nél kisebb méretű, selejtezésre kerülő elektronikai termékek ingyenes, vásárlási kötelezettség nélküli kiszállítására is. A megfelelő szelektív gyűjtés a leszerelt berendezések későbbi újrahasznosítása, kezelésre és környezetbarát ártalmatlanítása történő elküldéséhez hozzájárul a környezetre és egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatások elkerüléséhez, és előségiti a berendezésből készült anyagok újrafelhasználását és/vagy újrahasznosítását. A termék felhasználó általi illegális ártalmatlanítása a hatályos jogszabályokban meghatározott szankciók alkalmazását vonja maga után. Velamp Industries s.r.l. úgy döntött, hogy csatlakozik az ECOPED Konzorciumhoz – az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE), valamint az elemek és akkumulátorok kezelésével foglalkozó nemzeti konzorciumhoz (Ri.P.A.) – az elsődleges kollektív rendszerhez, amely garantálja a fogyasztók számára az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezelését és hasznosítását, valamint az irányelvek előmozdítását. környezetvédelemre irányul.

GARANCIA FELTÉTELEI

FIGYELEM: A garancia nem érvényes nyugta vagy vásárlási számla nélkül.

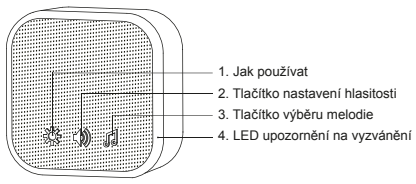
ZÁRADÉKOK ÉS GARANCIA

1. A készülékre – meghosszabbítás hiányában – a vásárlás napjától számított 24 hónapos anyag- és gyártási hibákra vonatkozó garancia vonatkozik.
2. Az esztétikus alkatrészek, akkumulátorok, gombok, LED-ek, izzók, kivehető alkatrészek, amelyek kopásnak, hanyagságból, használatból, helytelen vagy szakszerűtlen, a használati utasításban szereplő figyelmeztetéseknek nem megfelelő beszerelésből eredő sérüléseket okozhatnak, nem tartoznak a garancia hatálya alá. olyan jelenségek miatt, amelyek nem kapcsolódnak a készülék normál működéséhez. Például kifejezetten meg kell jegyezni, hogy a transzformátor tápkábelének elvágása vagy az azokat hatékonyan használó termékek ólomakkumulátorainak újratöltésének elfelejtése érvényteleníti a garanciát.
3. A garancia érvényét veszti, ha a készüléket illetéktelen személy manipulálta vagy megjavította.
4. A jótállás a gyártási hibának minősített alkatrészek cseréjét vagy javítását jelenti, beleértve a szükséges munkát.
5. A Velamp Industries srl belátása szerint a teljes berendezés kicserélhető ugyanarra a modellre vagy alternatív termékre, anélkül, hogy ez a garancia kiterjesztését jelentené.
6. A készülék használatából vagy használatának felfüggesztéséből adódóan az emberekben vagy tárgyakban okozott bármilyen jellegű közvetlen vagy közvetett kár megtérítése kizárt.
7. A szállítási költségek és kockázatok minden esetben a vevőt terhelik

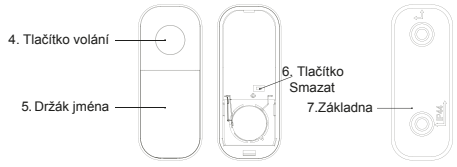
DOM052 - POPIS DÍLŮ

ČEŠTINA

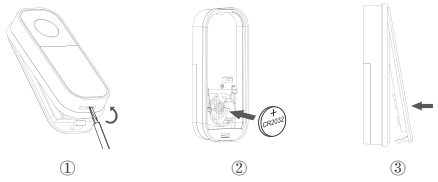
Přijímač:



Tlačítko volání (vysílač)



INSTALACE BATERIE NA TLAČÍTKO VOLÁNÍ

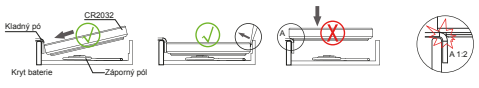


① Pomocí malého plochého šroubováku jemně nadzvedněte základnu.

② Nainstalujte baterii CR2032

③ Znovu umístěte základnu

UPOZORNĚNÍ



Správně nainstalujte baterii a dbejte na polaritu.

Opatrně vyjměte baterii

Správně nainstalujte baterii

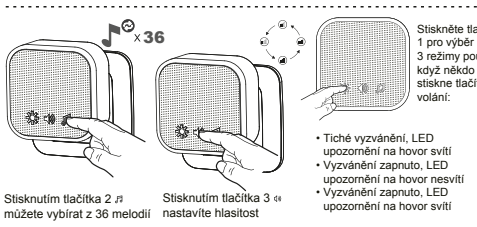
Pozor na zkraty

PÁROVÁNÍ A PRVNÍ NASTAVENÍ

Sluchátko a volací tlačítko se musí nejprve vzájemně "rozpoznat" (párování).

Zapojte přijímač do zásuvky, okamžitě uslyšíte "Ding Dong", což znamená, že je přijímač v režimu párování: čeká na signál z tlačítka volání, aby se rozpoznalo.

2. Poté do 120 sekund stiskněte tlačítko volání: sluchátko vydá potvrzující signál "Ding Dong": rozpoznání proběhlo úspěšně. Od této chvíle může přijímač vyzvánět pouze tímto tlačítkem. Pokud se vám nepodařilo stisknout tlačítko do 120 sekund, odpojte přijímač ze zásuvek a spusťte postup znovu.



Stisknutím tlačítka 2 můžete vybírat z 36 melodií

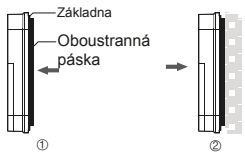
Stisknutím tlačítka 3 nastavíte hlasitost

Stiskněte tlačítko 1 pro výběr mezi 3 režimy použití, když někdo stiskne tlačítko volání:

- Tiché vyzvánění, LED upozornění na hovor svítí
- Vyzvánění zapnuto, LED upozornění na hovor nesvítí
- Vyzvánění zapnuto, LED upozornění na hovor svítí

INSTALACE TLAČÍTKA VOLÁNÍ

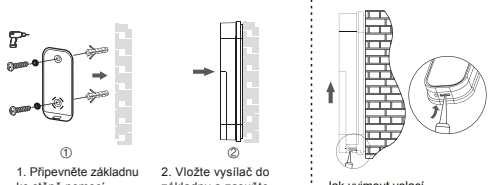
Metoda 1: pomocí dodané oboustranné lepicí pásky, snadné a pohodlné



① 1. Přilepte oboustrannou pásku na zadní stranu základny přijímače

② Přilepte základnu vysílače na stěnu

Metoda 2: Použití dodaných hmoždinek



① 1. Připevněte základnu ke stěně pomocí dodaných hmoždinek

② 2. Vložte vysílač do základny a zasuňte jej na místo

Jak vyjmout volací tlačítko ze základny

SPECIFIKACE VÝROBKU

ZVONEK

Dosah: max. 200 m (ve volném terénu)
Skutečný dosah závisí na prostředí, ve kterém je nainstalován. Železobeton, kovové pancéřování mohou dosah snížit.
Blikání LED: RGB
Vyzvánění: 36 melodií na výběr
Hlasitost: nastavitelná ve 4 úrovních
Spotřeba v pohotovostním režimu: <0,3W
Provozní teplota (okolí): 0°C~35°C

TLAČÍTKO

Frekvence: 433,92 MHz
Provozní teplota (okolí) -10°C - 55°C
Barva kontrolky: červená
Napájení: 1x3V CR2032
Spotřeba v pohotovostním režimu:5μA
Přenosový výkon: <5dBm
Index ochrany: IP44

ÚDRŽBA

Bezdrátový digitální zvonek je citlivé elektronické zařízení. Proto je třeba dodržovat následující opatření: Zvonek (přijímač) je určen pouze pro vnitřní použití v suchých místnostech. Zvonek by měl být umístěn na snadno dostupném místě, aby se usnadnila manipulace a odpojení. Pravidelně kontrolujte funkci zvonkového tlačítka. Nevystavujte tlačítko nebo zvonek nadměrným vibracím a otřesům. Nevystavujte tlačítko a zvonek nadměrnému teplu, přímému slunečnímu záření a vlhkosti. K čištění používejte hadřík mírně navlhčený trochou saponátu, nepoužívejte agresivní saponáty ani rozpouštědla. Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní postižení nebo nedostatek zkušenosti a odborných znalostí brání bezpečnému použití, pokud nejsou pod dohledem nebo nejsou poučeny o používání zařízení. spotřebič osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být vždy pod dohledem a nikdy by si se zařízením neměly hrát.

INFORMACE PRO UŽIVATELE VYBAVENÍ DOMÁCNOSTI

V souladu s uměním. 26 legislativního nařízení ze dne 14. března 2014, n. 49 „Implementace směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE)" Symbol přeškrtnutého kontejneru na kolečkách zobrazený na zařízení nebo na jeho obalu znamená, že produkt musí být sbírán oddělené od ostatních odpad na konci své životnosti. Uživatel proto musí zařízení, které dosloužilo, odevzdat do příslušných komunálních středisek pro třídený sběr elektrotechnického a elektronického odpadu."

Alternativně k samostatné správě je možné při nákupu nového zařízení ekvivalentního typu dodat zařízení, které chcete zlikvidovat, prodejci. U prodejců elektroniky s prodejní plochou minimálně 400 m2 je možné zdarma bez závazku výkupu dodat i elektronické výrobky k likvidaci o velikosti menší než 25 cm. Adekvátní oddělený sběr pro následné odeslání vyřazeného zařízení k recyklaci, zpracování a ekologicky kompatibilní likvidaci přispívá k zamezení možných negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých je zařízení vyrobeno. Nelegální likvidace produktu uživatelem znamená uplatnění sankcí uvedených v platné legislativě. Velamp Industries s.r.l. se rozhodla vstoupit do ECOPED Consortium - Národního konsorcia pro nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními (WEEE) a bateriemi a akumulátory (Ri.P.A.) - primární kolektivní systém, který spotřebitelům zaručuje správné zpracování a využití OEEZ a prosazování politik zaměřené na ochranu životního prostředí.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

POZOR: Bez účtenky nebo nákupní faktury je záruka neplatná.

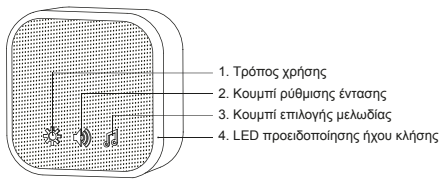
USTANOVENÍ A ZÁRUKA

1. Na spotřebič je poskytována záruka 24 měsíců – pokud nebude prodloužena – od data nákupu na vady materiálu a výrobní vady.
2. Estetické části, baterie, knoflíky, LED diody, žárovky, odnímatelné části podléhající opotřebení, poškození způsobené nedbalostí, používáním, nesprávnou nebo nesprávnou instalací, která není v souladu s varováními v návodu k použití, jsou vyloučeny ze záruky. jevy, které nesouvisejí s normální funkcí spotřebiče. Zejména a jako příklad je výslovně uvedeno, že přerušení napájecího kabelu transformátoru nebo zapomenutí dobít uložené baterie produktů, které je účinně používají, ruší platnost záruky.
3. Záruka pozbývá platnosti, pokud bylo se spotřebičem manipulováno nebo bylo opraveno neautorizovaným personálem.
4. Záruka znamená výměnu nebo opravu komponent uznaných za výrobní vady, včetně nezbytné práce.
5. Podle uvážení společnosti Velamp Industries srl může být celé zařízení nahrazeno stejným modelem nebo alternativním produktem, aniž by to znamenalo prodloužení záruky.
6. Náhrada přímých nebo nepřímých škod jakékoli povahy na osobách nebo věcech v důsledku používání nebo pozastavení používání spotřebiče je vyloučena.
7. Náklady na dopravu a rizika nese v každém případě kupující

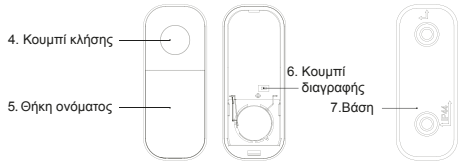
DOM052 - ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΆΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

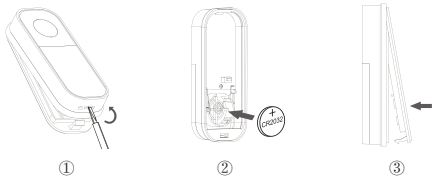
Δέκτης:



Κουμπί κλήσης (πομπός)



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΗΣΗΣ

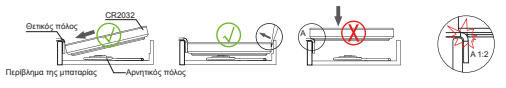


① Ανασηκώστε απαλά τη βάση με τη βοήθεια ενός μικρού επίπεδου καταβιδιού

② Τοποθετήστε την μπαταρία CR2032

③ Επανατοποθετήστε τη βάση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



Εγκαταστήστε τη μπαταρία σωστά, δίνοντας προσοχή στην πολικότητα

Αφαιρέστε απαλά την μπαταρία

Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία

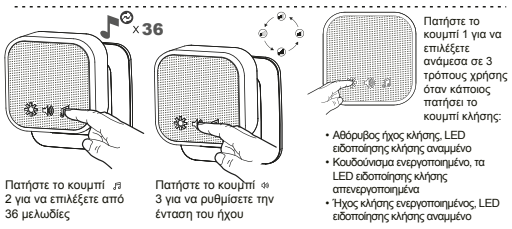
Προσοχή στα βραχυκυκλώματα

ΖΕΥΞΗ ΚΑΙ ΠΡΩΤΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Το ακουστικό και το κουμπί κλήσης πρέπει πρώτα να "αναγνωρίσουν" το ένα το άλλο (ζεύξη)

1. Συνδέστε το δέκτης στην πρίζα, θα ακούσετε αμέσως ένα "Ding Dong" που υποδεικνύει ότι το δέκτης βρίσκεται σε λειτουργία ζεύξης: περιμένει το σήμα από το κουμπί κλήσης για να αναγνωριστεί.

2. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί κλήσης εντός 120 δευτερολέπτων: το ακουστικό εκπέμπει ένα επιβεβαιωτικό "Ding Dong": η αναγνώριση είναι επιτυχής. Στο εξής, μόνο αυτό το κουμπί μπορεί να κάνει τον δέκτη να χτυπήσει. Εάν δεν καταφέρατε να πατήσετε το κουμπί μέσα σε 120 δευτερόλεπτα, αποσυνδέστε τον δέκτη από τις πρίζες του και ξεκινήστε ξανά τη διαδικασία.



Πατήστε το κουμπί 2 για να επιλέξετε από 36 μελωδίες

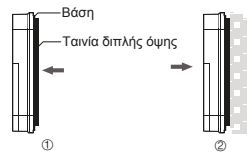
Πατήστε το κουμπί 3 για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου

Πατήστε το κουμπί 1 για να επιλέξετε ανάμεσα σε 3 τρόπους χρήσης όταν κάποιος πατήσει το κουμπί κλήσης:

- Αθόρυβος ήχος κλήσης, LED ειδοποίησης κλήσης αναμμένο
- Κουδούνισμα ενεργοποιημένο, τα LED ειδοποίησης κλήσης απενεργοποιημένα
- Ήχος κλήσης ενεργοποιημένος, LED ειδοποίησης κλήσης αναμμένο

ΕΓΚΑΘΙΣΤΩΝΤΑΣ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΗΣΗΣ.

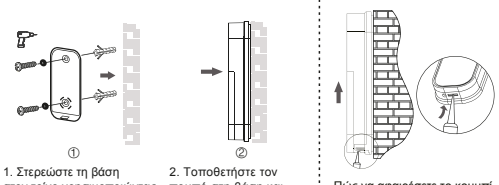
Μέθοδος 1: με την παρεχόμενη αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης, εύκολη και βολική



① 1. Κολλήστε την ταινία διπλής όψης στο πίσω μέρος της βάσης του δέκτη

② 2. Κολλήστε τη βάση του πομπού στον τοίχο

Μέθοδος 2: Χρήση των παρεχόμενων πείρων



① 1. Στερεώστε τη βάση στον τοίχο χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα σύρπα

② 2. Τοποθετήστε τον πομπό στη βάση και σύρετέ τον στη θέση του

Πώς να αφαιρέσετε το κουμπί κλήσης από τη βάση

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΈΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΚΟΥΔΟΥΝΙ

Εμβέλεια: μέγιστο 200m (σε ελεύθερο πεδίο)
Η πραγματική εμβέλεια εξαρτάται από το περιβάλλον στο οποίο έχει εγκατασταθεί.
Το σπιτικό σκυρόδεμα, η μεταλλική θωράκιση ενδέχεται να μειώσουν την εμβέλεια.
LED αναβοσβήνει: RGB
Κουδούνισμα: 36 μελωδίες προς επιλογή
Ένταση ήχου: ρυθμιζόμενη σε 4 επίπεδα
Κατανάλωση ρεύματος σε αναμονή: <0,3W
Θερμοκρασία λειτουργίας (περιβάλλον): 0°C - 35°C

ΠΛΗΚΤΡΟ

Συχνότητα: 433.92MHz
Θερμοκρασία λειτουργίας (περιβάλλοντος) -10°C-55°C
Χρώμα ενδεικτικής λυχνίας: κόκκινο
Τροφοδοσία: 1x3V CR2032
Κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής: 5μA
Ισχύς μετάδοσης: <5dBm
Δείκτης προστασίας: IP44

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το ασύρματο ψηφιακό κουδούνι πόρτας είναι μια ευαίσθητη ηλεκτρονική συσκευή. Επομένως, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προφυλάξεις: Το κουδούνι της πόρτας (δέκτης) έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο σε ξηρούς χώρους. Το κουδούνι της πόρτας θα πρέπει να τοποθετείται σε μια εύκολα προσβάσιμη θέση για να διευκολύνεται ο χειρισμός και η αποσύνδεση. Ελέγχετε περιοδικά τη λειτουργία του κουμπιού του κουδουνιού της πόρτας. Μην υποβάλλετε το κουμπί ή το κουδούνι της πόρτας σε υπερβολικούς κραδασμούς και κραδασμούς. Μην εκθέτετε το κουμπί και το κουδούνι της πόρτας σε υπερβολική ζέστη, άμεσο ηλιακό φως και υγρασία. Για να το καθαρίσετε, χρησιμοποιήστε ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με λίγο απορρυπαντικό, μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά ή διαλύτες. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες ή η έλλειψη εμπειρίας και εξειδίκευσης εμποδίζουν την ασφαλή χρήση, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής. ασφάλεια. Τα παιδιά πρέπει πάντα να επιβλέπονται και δεν πρέπει ποτέ να παίζουν με τη συσκευή.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Σύμφωνα με το άρθ. 26 Νομοθετικού Διατάγματος 14 Μαρτίου 2014, αρ. 49 «Εφαρμογή της Οδηγίας 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)» Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου τροχού που εμφανίζεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα άλλα στο απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Ο χρήστης πρέπει, λοιπόν, να παραδώσει τον εξοπλισμό που έχει φτάσει στο τέλος της ζωής του στα κατάλληλα δημοτικά κέντρα για τη χωριστή απομοιμή ηλεκτροτεχνικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων».

Ως εναλλακτική λύση στην αυτοδιαχείριση, είναι δυνατό να παραδώσετε τον εξοπλισμό που θέλετε να απορρίψετε στον πωλητή λιανικής, όταν αγοράζετε νέο εξοπλισμό ισοδύναμου τύπου. Σε καταστήματα λιανικής ηλεκτρονικών προϊόντων με επιφάνεια πώλησης τουλάχιστον 400 m2, είναι επίσης δυνατή η παράδοση ηλεκτρονικών προϊόντων προς απόρριψη που έχουν μέγεθος μικρότερο από 25 cm δωρεάν, χωρίς υποχρέωση αγοράς. Η επαρκής χωριστή συλλογή για την επακόλουθη αποστολή του παροπλισμένου εξοπλισμού για ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και την ανακύκλωση των υλικών που κατασκευάζονται από τον εξοπλισμό. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη συνεπάγεται την εφαρμογή των κυρώσεων που αναφέρονται στην κείμενη νομοθεσία. Velamp Industries s.r.l. επέλεξε να συμμετάσχει στην Κονσορτζιό ECOPED - Εθνική Κονσορτζιό για τη διαχείριση Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και μπαταριών και συσσωρευτών (Ri.P.A.) - πρωτεύον συλλογικό σύστημα που εγγυάται στους καταναλωτές τη σωστή επεξεργασία και ανάκτηση των ΑΗΗΕ και την προώθηση πολιτικών με στόχο την προστασία του περιβάλλοντος.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς την απόδειξη ή το τιμολόγιο αγοράς.

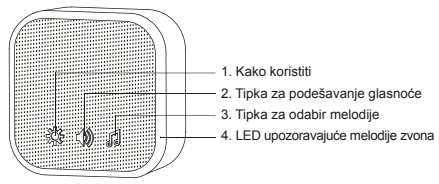
ΡΗΤΡΕΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η συσκευή είναι εγγυημένη για 24 μήνες – εκτός εάν παραταθεί – από την ημερομηνία αγοράς έναντι ελαττωμάτων υλικού και κατασκευής.
2. Αισθητικά εξαρτήματα, μπαταρίες, πόμολα, LED, λαμπτήρες, αφαιρούμενα μέρη που υπόκεινται σε φθορά, ζημιές που προκαλούνται από αμέλεια, χρήση, λανθασμένη ή ακατάλληλη εγκατάσταση που δεν συμμορφώνονται με τις προειδοποιήσεις στο φυλλάδιο οδηγιών εξαιρούνται από την εγγύηση ή σε κάθε περίπτωση προκαλούνται από φαινόμενα που δεν σχετίζονται με την κανονική λειτουργία της συσκευής. Ειδικότερα, και ενδεικτικά, σημειώνεται ρητά ότι το να κόψετε το καλώδιο τροφοδοσίας του μετασχηματιστή ή να ξεχάσετε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες μολύβδου των προϊόντων που τις χρησιμοποιούν ακυρώνει συνοπτικά την εγγύηση.
3. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν η συσκευή έχει παραβιαστεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
4. Εγγύηση σημαίνει την αντικατάσταση ή επισκευή εξαρτημάτων που αναγνωρίζονται ως κατασκευαστικά ελαττώματα, συμπεριλαμβανομένης της απαραίτητης εργασίας.
5. Κατά την κρίση της Velamp Industries srl, ολόκληρος ο εξοπλισμός μπορεί να αντικατασταθεί με το ίδιο μοντέλο ή εναλλακτικό προϊόν, χωρίς αυτό να αποτελεί επέκταση της εγγύησης.
6. Αποζημίωση για άμεση ή έμμεση ζημιά οποιασδήποτε φύσης σε άτομα ή πράγματα λόγω χρήσης ή αναστολής χρήσης της συσκευής αποκλείεται.
7. Σε κάθε περίπτωση τα μεταφορικά έξοδα και οι κίνδυνοι βαρύνουν τον αγοραστή

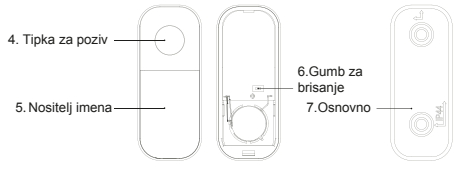
DOM052 - OPIS DIJELOVA

HRVATSKI

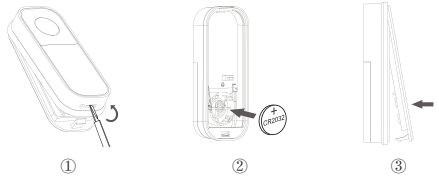
Prijamnik:



Tipka za poziv (odašiljač)



UGRADNJA BATERIJE NA POZIVNU TIPKU

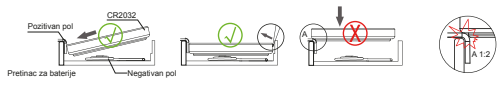


① Lagano podignite bazu pomoću malog ravnog odvijača

② Instalirajte bateriju CR2032

③ Zamijenite bazu

UPOZORENJA



Pravilno postavite bateriju, pazeći na polaritete

Nježno uklonite bateriju

Ugradite bateriju ispravno

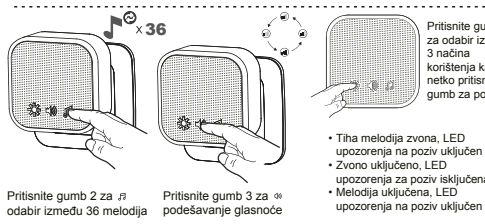
Pazite na kratke spojeve

UPARIVANJE I PRVA PRILAGOĐAVANJA

Slušalica i tipka za pozivanje prvo se moraju "prepoznati" (uparivanje)

1. Umetnite slušalicu u utičnicu, odmah ćete čuti "Ding Dong" što označava da je slušalica u načinu uparivanja: pričekajte signal tipke za pozivanje kako biste se međusobno prepoznali.

2. Zatim pritisnite tipku za pozivanje unutar 120 sekundi: slušalica emitira potvrdu "Ding Dong": prepoznavanje je bilo uspješno. Od sada će samo ovaj gumb moći pokrenuti zvonjenje slušalice. Ako niste mogli pritisnuti tipku unutar 120 sekundi, isključite prijemnik iz utičnice i ponovno pokrenite postupak.



Pritisnite gumb 2 za odabir između 36 melodija

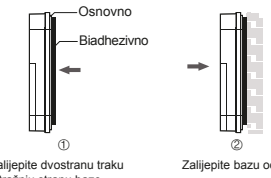
Pritisnite gumb 3 za podešavanje glasnoće

Pritisnite gumb 1 za odabir između 3 načina korištenja kada netko pritisne gumb za poziv:

- Tiha melodija zvona, LED upozorenja na poziv uključen
- Zvono uključeno, LED upozorenja za poziv isključena
- Melodija uključena, LED upozorenja na poziv uključen

UGRADNJA POZIVNE TIPKE

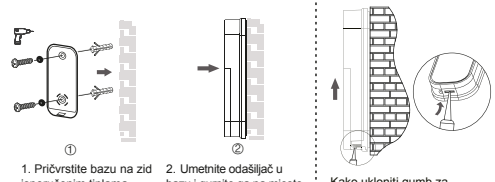
Metoda 1: S priloženom dvostranom ljepljivom trakom, jednostavno i praktično



① 1. Zalijepite dvostranu traku na stražnju stranu baze prijemnika

② Zalijepite bazu odašiljača na zid

Metoda 2: Korištenje isporučenih sidara



① 1. Pričvrstite bazu na zid isporučenim tiplama

② 2. Umetnite odašiljač u bazu i gumite ga na mjesto

Kako ukloniti gumb za pozivanje na bazi

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

ZVONCE NA VRATIMA

Protok: max. 200m (otvoreno polje)
Stvarni protok ovisi o okruženju u kojem je instaliran.
Armirani beton, metalna armatura mogu smanjiti nosivost.
LED bljeskalica: RGB
Melodija zvona: 36 melodija po vašem izboru
Glasnoća: podešavanje u 4 razine
Potrošnja energije u stanju mirovanja: <0,3 W
Radna temperatura (okolina): 0°C~35°C

DUGME

Frekvencija: 433.92MHz
Radna temperatura (okolina): -10°C-55°C
Boja svjetla: crvena
Napajanje: 1x3V CR2032
Stand-by potrošnja: 5μA
Snaga prijenosa: <5dBm
Indeks zaštite: IP44

ODRŽAVANJE

Bežično digitalno zvono osjetljiv je elektronički uređaj. Stoga se trebaju pridržavati sljedećih mjera opreza: Zvono (prijemnik) namijenjeno je samo za unutarnju upotrebu u suhim prostorijama. Zvono treba postaviti na lako dostupno mjesto kako bi se olakšalo rukovanje i odspajanje. Povremeno provjerite funkcioniranje tipke zvona na vratima. Ne izlažite tipku ili zvono prekomjernim vibracijama i udarcima. Nemojte izlagati gumb i zvono prekomjernoj toplini, izravnoj sunčevoj svjetlosti i vlazi. Za čišćenje koristite krpu lagano navlaženu s malo deterdženta, nemojte koristiti agresivna sredstva za pranje ili otapala. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) čiji fizički, osjetilni ili mentalni nedostaci ili nedostatak iskustva i sitroštvi onemogućuju sigurnu uporabu, osim ako nisu pod nadzorom ili